ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΝΙΚ. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΤΤΣΗΣ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
22
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1961

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 400
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Η ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΩΝ ΑΚΤΗΜΟΝΩΝ

Πενταετῆ προγράμματα! Μεγαλεπήβολα σχέδια! Μελέται μεγάλων ἔργων! Καὶ παντὸς εἴδους ἐξαγγελίαι προσεχοῦς λήψεως μέτρων βελτιώσεως τῆς θέσεως τοῦ ἀγρότου, ὅμοιαι πρὸς τὰς ὑποσχέσεις καὶ ἐξαγγελίας ὅλων τῶν Κυβερνήσεων ἡ πολιτικὴ τῶν ὁποίων εἰς τὸν γεωργικὸν τομέα, ἐνεφανίσθη πάντοτε, ὑπὸ τὴν αὐτὴν μορφήν: Λόγοι πομπώδεις! Μέτρα ἀνεπαρκῆ!

Προβλήματα τῶν ἀγροτῶν, τὰ ὁποῖα ἦτο δυνατόν, νὰ ἔχουν εὕρει πρὸ πολλοῦ τὰς λύσεις των, χωρὶς πενταετῆ προγράμματα καὶ σοβαρὰς μελέτας παραμένουν, ἀπὸ δεκαετηρίδων, ἀνεπίλυτα. Καὶ οἱ γεωργοί μας, οἱ ὁποῖοι ὑποφέρουν, παραπονοῦνται καὶ διαμαρτύρονται, χωρίς, οὔτε τὰ παράπονά των, νὰ συγκινοῦν, οὔτε αἱ διαμαρτυρίαι των, νὰ ἀνησυχοῦν τοὺς ἁρμοδίους.

Δὲν θὰ ἀναφερθῶμεν εἰς τὴν ἀκτημοσύνην, διὰ νὰ τὴν χαρακτηρίσωμεν, ὡς ἕν τῶν τοιούτων προβλημάτων. Τὴν θεωροῦμεν καὶ ἡμεῖς δυσχερέστατον πρόβλημα. Οἱ ἀκτήμονες διαρκῶς πολλαπλασιάζονται παρὰ τὸ γεγονός, ὅτι πολλὰ παιδιὰ τῆς Χαλκιδικῆς ἐκπατρίζονται. διὰ να ἐπαρκέση ἡ ἐλαχίστη πατρικὴ γῆ εἰς τὰ ἀπομένοντα ἐδῶ ἀδέλφια των Καὶ οὔτε ἡ ἀλλαγὴ τῶν καλλιεργειῶν, τὴν ὁποίαν ἤδη συνιστᾶ τὸ Κράτος, λίαν, μὲν ὀρθῶς, πλὴν ἑπόμενον τῶν γεγονότων, ἀντὶ νὰ προηγῆται αὐτῶν, διὰ τῶν λαμβανομένων μέτρων, οὔτε καὶ ἡ ἄδευσις, δι' ἣν τόσον ἀγωνιζόμεθα δύνανται νὰ ἐξαλείψουν τὸ δεινόν. Ἀπαιτεῖ αὐτὸ σοβαρώτατα μέτρα, μὴ δυνάμενα νὰ ληφθῶσι παρὰ μόνον ἀντιμετωπιζομένου τούτου, ὡς μέρους τοῦ γενικωτέρου, θέματος, τῆς ὑποαπασχολήσεως

Ἀλλ' ἐν τῇ μερικωτέρα μορφῇ της τὸ πρόβλημα τῶν ἀκτημόνων τοῦ Νομοῦ μας εἶναι ἕν ἐξ ἐκείνων, τὰ ὁποῖα οὔτε πολλὰ χρήματα. οὔτε πολὺν χρόνον ἀπαιτοῦν.

Τί νὰ τὰ κάμῃ τὸ μεγάλα σχέδια ὁ ἀκτήμων ἀγρότης, ὅταν ἀδυνατοῦν ἀδικαιολογήτως νὰ τοῦ παραχωρήσουν καὶ αὐτὴν τὴν ὀλίγην γῆν, ἡ ὁποία ὑπάρχει καὶ τὴν ὁποίαν ἀπεφάσισαν νὰ τοῦ τὴν δώσουν; ὅταν ἀναμένῃ, πολλάκις, ἐπὶ δεκάδας ἐτῶν, νὰ τοῦ χορηγήσουν τὰ ὀλίγα στρέμματα γῆς, τὰ ὁποῖα θέλουν, διότι τὰ δικαιοῦται, κατὰ τὸν Νόμον, νὰ τοῦ τὰ δώσουν, ἀλλὰ δὲν καθίσταται τοῦτο δυνατόν, διότι σήμερον τὸ προσωπικὸν τοῦ ἐποικιστικοῦ γραφείου εἶνσι ἀνεπαρκές, διότι ἡ μοναδικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀπαλλοτριώσεων. δὲν προλαμβάνει, παρὰ πᾶσαν προσπάθειάν της, νὰ ἐκδικάσῃ τὰς χιλιάδας τῶν αἰτήσεων, διότι ποῦ πάντων ἡ σχετικὴ Νομοθεσία ἐπιβραδύνει διαδικαστικῶς καὶ ἐνγένει διὰ τῶν θεσπισθέντων σχετικῶν τρόπων ἐκδικάσεως τῶν ὑποθέσεων τὴν πορείαν αὐτῶν. Καὶ διότι τὴν ἄλλην δὲν ὑπάρχουν συνεργεῖα νὰ προβοῦν εἰς τὴν ἀποτύπωσιν κλπ. Καὶ ὁ ἀκτήμων γεωργὸς ζητεῖ ὀλίγην γῆν, ὅταν εἶναι νέος καὶ τὴν λαμβάνει ὅταν πλέον ἔχει... γηράσει, ἐὰν ἐν τῷ μεταξὺ τὰ σχετικὰ βάσανά του δὲν τὸν ἔχουν ἀπαλλάξει ἐκ τῆς ἀγωνίας τῆς ἀναμονῆς καὶ τῆς ματαίας ταύτης ζωῆ!.

Ἐνῷ τὸ πρόβλημά του αὐτὸ οὔτε πενταετῆ προγράμματα, οὔτε μεγάλα σχέδια, οὔτε δισεκατομμύρια δραχμῶν ἀπαιτεῖ. Δὲν χρειάζεται παρὰ ἀπλούστευσιν τῆς σχετικῆς Νομοθεσίας, ὀλίγους ἐποικιστικοὺς ὑπαλλήλους καὶ περισσοτέρους τοπογράφους, καὶ συνεπῶς ἀσήμαντον συγκριτικῶς δαπάνην.

Ἀλλ' ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει διὰ τίνα λόγον δὲν ἐπιλύεται;

Ἡ ἀπάντησις εἰς τὸ ἐρώτημα αὐτὸ δὲν δύναται νὰ εἶναι παρὰ ἡ ἑξῆς: Χανόμεθα εἰς τὰ μεγάλα, τὰ ὁποῖα εἶναι ἄγνωστον ἐὰν καὶ πότε θὰ ἐπιτύχωμεν καὶ παραμελοῦμεν τὰ μικρά, καὶ φλέγοντα ζητήματα τοῦ ἀγρότου, τὰ ὁποῖα στενόκαρδα ἀντιμετωπίζομεν.

Πρόσφατον παράδειγμα, τὰ ναυάγιον τῆς προσπαθείας, ὅπως παύσῃ ἡ τραγωδία τῆς Σάρτης, διὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἔπρεπε νὰ ἐντρέπωνται ὅλοι οἱ ἁρμόδιοι.

Ἀπεφασίσθη πρὸ ἐτῶν νὰ ἐξαγορασθῆ ὡρισμένη μονα στηριακὴ ἔκτασις ὑπὸ τῶν κατοίκων τῆς Σάρτης, τοῦ ἀπαιτουμένου πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν τιμήματος καταβαλλομένου ὑπὸ τῆς Ἀγροτραπέζης, διὰ λογαριασμόν των, δηλαδὴ χορηγουμένου τοῦ σχετικοῦ ποσοῦ, ὡς δανείου, τὸ ὁποῖον θὰ καταβάλουν ἐντὸς ὡρισμένου, σχετικῶς χρόνου οἱ μέλλοντες νὰ τύχωσι κλήρων. Καὶ ἐκρίθη λογικὸν καὶ συμφέρον τὸ ἀπαιτηθὲν ὑπὸ τῆς Ἱ. Μονῆς τίμημα. Καὶ ἐγένοντο ὅλαι αἱ νόμιμαι προεργασίαι καὶ εἰσηγήσεις ἐντεῦθεν. Ἀλλὰ τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας δὲν ἐνέκρινε τὴν ἐξαγορον ὁλοκλήρου τῆς ἐκτάσεως. —Πολλά!.. εἶπον οἱ κύριοι τοῦ Ὑπουργείου. Τὰ μισὰ φθάνουν διὰ τοὺς ἀκτήμονας Σαρτηνούς. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ Ἱ. Μονὴ δεν δικαιολογημένως ἀρνεῖται τὴν πώλησιν μόνον τοῦ 1)2 αὐτῆς, ἡ προσπάθεια ἐναυάγησε.

Χρειάζεται καὶ ἄλλο παράδειγμα διὰ νὰ παραδεχθῆ τις ὅτι καὶ τὴν ἐλαχίστην βοήθειαν, τὴν ὁποίαν παρέχουν πρὸς τὸν ἀγρότην καὶ αὐτὸν ἔτι τὸν ἀκτήμονα ἀγρότην καὶ ἡ ὁποία ἐν προκειμένῳ δὲν συνίσταται παρὰ εἰς ἁπλοῦν δανεισμόν, ἐπὶ τόκῳ, τὴν θεωροῦν ὡς τεραστίαν δωρεάν;

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τοῦ Σεβασμ. Μητροπολίτου Κασσανδρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μεῖναι» (Λ. 19,5)

Πολὺς κόσμος εἶχε συγκεντρωθῆ στὸν κεντρικὸ δρόμο τῆς Ἱεριχοῦς. Περίμεναν τὸ πέρασμα τοῦ Χριστοῦ. Περίμεναν τὸν περίφημο ἐκεῖνο προφήτη τοῦ ὁποίου τὰς κηλωσύνες καὶ τὴν ἁπλῆ ἀλλὰ καὶ τόσο φωτεινή, ἐλπιδοφόρα καὶ παρήγορη διδοχὴ ἀντιλαλοῦσαν τὰ ἁπαλὰ κύματα τῆς Γενησαρέτ, τὰ θροΐσματα τῶν ἐλαιώνων καὶ καὶ κάθε τοπίο τῆς Γαλιλαίας.

Περίεργο ὅμως πρᾶγμα! Μόλις ἔφτασε ὁ γλυκύς, ὁ ἀγαθός, θεοσεβής, ὁ ἄγχραντος προφήτης καὶ εἶναν δὲν πρόσεξε ἰδιαίτερα παρὰ μόνον ἕναν. Τὸν ἀρχιτελώνη Ζακχαῖο. Τὸν ἄνθρωπο τῆς ἀδικίας, τῆς ἁρπαγῆ. τῆς πλεονεξία, τῆς ἀπογιᾶς. Τὸν ἄνθρωπο ποὺ εἶχε πλουτίσει μὲ τρόπους ἄτιμους καὶ ἀνήθικους. Τὸν ἄνθρωπο ποὺ προκαλοῦσε τὴν κοινὴ κατακραυγὴ καὶ τὸ μῖσος καὶ πρὸς σκανδαλισμὸν ὅλων τοῦ λέγει, ὅτι πρέπει νὰ φιλοξενηθῆ στὸ σπίτι του τὸ ἁμαρτωλό: «ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μεῖναι».

Τί εἴδους ψυχικὴ συγγένεια μποροῦσε νὰ ὑπάρξῃ μεταξὺ ἑνὸς ἁγιωτάτου ὅπως ἦταν ὁ Κύριος καὶ ἑνὸς τόσον ποταποῦ ὅπως ἦταν ὁ ἀρχιτελώνης;

Τὴν ἀπάντησιν μᾶς τὴν δίνει ὁ ἴδιος ὁ ἀρχιτελώνης: «Ἰδοὺ τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, κύριε, διδωμι τοῖς πτωχοῖς καὶ εἴ τινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν». Τὰ μισὰ ἀπὸ ὅσα ἔχω ἀποκτήσει μὲ ὅλην μου τὴν καρδιὰ εἶμαι πρόθυμος νὰ τὰ δώσω στοὺς φτωχούς. Καὶ ἂν ὑπάρχουν ἄνθρωποι ποὺ τοὺς ἀδικησα γιὰ νὰ ὠφεληθῶ ἐγὼ εἶμαι πρόθυμος νὰ τοὺς ἀποζημιώσω τετραπλασια.

Τὰ λόγια τοῦτα εἶναι μιὰ θαρραλέα καὶ ἡρωϊκὴ θὰ ἔλεγα ὁμολογία. Καὶ ἡ ἡρωϊκότητα συνίσταται στο γεγονὸς ὅτι εἶναι πολὺ σπάνιο τὸ φαινόμενο μιᾶς τέτοιας δημόσιας καὶ ἀλύπητης αὐτοκατηγορίας. Καὶ στοὺς καιροὺς μας ὑπάρχουν ἄνθρωποι ἀδικίας, πλεονεξίας, ἁρπαγῆς, ἀπονιᾶς, ἄνθρωποι ποὺ πλούτισαν μὲ μέσα ἀνέντιμα καὶ ἀνήθικα. Μὰ δὲν ἀκούσαμε καὶ κανέναν νὰ ἀναγνωρίζῃ τοῦτο καὶ νὰ αὐτοκατηγορεῖται ἔστω καὶ ὑπὸ ἐχεμύθειαν. Ὅσο ἀπίθανο εἶναι στοὺς καιροὺς μας ἕνα τέτοιο φαινόμενο τόσο περισσότερο ἐξυψώνεται, λαμπρύνεται ἐπιβάλλεται στὴ συνειδησή μας ἡ μακαριστὴ μορφὴ τοῦ ἀρχιτελώνου Ζακχαίου Τόσο περισσότερο καταλαβαίνουμε, ὅτι ἔχουμε μπροστά μιὰ ψυχὴ γεμάτη εὐγένεια, γεμάτη πλοῦτο αἰσθημάτων, γεμάτη ἀπὸ τὴ νοσταλγία τῆς τιμιότητος, τῆς ἠθικῆς εὐπρεπείας, τῆς δικαιοσύνης. Καὶ μιᾶς συνειδήσεως γαληνεμένης καὶ ἀνύμαντης.

Αὐτὸ τὸ εὐγενές, ἐξαίσιο ψυχικὸ ὑπόστρωμα, αὐτὴ τὴν δραματικὴ δίψα γιὰ κάτι πνευματικό, οὐράνιο ἄγιο πρόσεξε ὁ Θεάνθρωπος ὁδοιπόρος. Γι' αὐτὸ καὶ μὲ τόση στοργὴ πλησίασε τὸν ἀρχιτελώνη. Καὶ ὄχι μόνον αὐτὸ ἀλλὰ καὶ πρὸς σκανδαλισμὸν πάντων τοῦ ἔκαμε τὴν ὑψίστη τιμὴ νὰ τὸν ἐπισκεφθῆ στὸ σπίτι του: «Ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μεῖναι». Κήρυκας τῆς ἠθικῆς ἀναγεννήσεως καὶ τῆς ἁγιότητος ὁ Κύριος. Διψαλεὶς γιὰ τὴν ἠθικὴ ἀναγέννησή καὶ τὴν ἁγιότητα ὁ ἀρχιτελώνης. Ἐδῶ ἀκριβῶς βρίσκεται ἡ βαθύτερη ψυχικὴ συγγένεια, ὁ μυστικὸς κρίκος ποὺ ἕνωσε τὶς ψυχές των.

Ἂν ὁ Κύριος δὲν πήγαινε στὸ σπίτι τοῦ Ζακχαίου ποτὲ δὲν θὰ δίνονταν ἡ εὐκαιρία τῆς δημόσιας αὐτοκατηγορίας, ἡ εὐκαιρία τῆς φανερώσεως τοῦ εὐγενοῦς βάθους τῆς ψυχῆς ἐκείνης, ἡ εὐκαιρία τῆς ἠθικῆς καθάρσεως καὶ τῆς δημιουργίας ἑνὸς ἁγίου.

Ὅσονδήποτε καὶ ἂν εἴμαστε μετανοιωμένοι γιὰ τὶς κακές μας πράξεις, ὅσοδήποτε καὶ ἂν ἐπιθυμοῦμε νὰ γείνουμε διαφορετικοὶ ἀπὸ ὅ,τι εἴμαστε, ὅσονδήποτε καὶ ἂν ἐπιθυμοῦμε νὰ λυτρωθοῦμε ἀπὸ τὴν τυραννία τοῦ πάθους, τῶν ἐλατωμάτων, τῶν κακῶν ἕξεων, τῆς πολυκέφαλης αὐτῆς ὕδρας ποὺ λέγεται ἁμαρτία ποτὲ δὲν τὸ κατωρθώνουμε ἂν ὁ Χριστὸς δὲν ἔρθῃ νὰ κατοικήσῃ μέσα μας. Ὁ Χριστὸς δὲν εἶναι ἕνα ἐξαίσιο πρόσωπο τῆς ἱστορίας. Δὲν εἶναι ὁ Διδάσκαλος μιᾶς ὑπερόχου ἠθικῆς μόνον. Ὁ Χριστὸς εἶναι Σωτῆρας. Ὁ Χριστὸς εἶναι δύναμις, εἶναι θεία χάρις, Εἶναι ὁ χυμὸς τῆς ψυχῆς μας. Εἶναι τὸ αἷμα τοῦ πνεύματός μας. Εἶναι ἡ φωτιὰ τῆς καρδιᾶς μας. Εἶναι ὁ ἀπαραίτητος καὶ ἀναντικατάστατος συνεργάτης εἰς κάθε πράξη ὡραία καὶ ἅγια. Καὶ τὸ γεγονὸς τοῦτο τὸ διαλαλοῦν οἱ αἰῶνες. Πάντοτε ὑπῆρχαν ἄνθρωποι μὲ ἐπιθυμίες εὐγενεῖς καὶ ὑψηλές. Ποτὲ ὅμως οἱ ἐπιθυμίες αὐτὲς δὲν ἔγειναν ὑπέροχος τρόπος ζωῆς παρὰ μόνο μετὰ τὸν ἐρχομὸ τοῦ Χριστοῦ τότε: «ἠγαλλιάσατο ἡ ἔρημος καὶ ἤνθησεν ὡς κρίνον» τότε ἡ ἔρημος τοῦ κόσμου πλουτίσθηκε καὶ μοσχοβόλησε μὲ τὰ ἄνθη τῶν ἁγίων.

Φίλε ἀναγνώστη, ἂν ἔχῃς καὶ σὺ τὴ δίψα τοῦ Ζακχαίου γιὰ λυτρωμὸ καὶ ψυχικὴ ἐξύψωση μιμήσου τον. Καὶ ὁ Χριστὸς θὰ κατοικήσῃ μέσα σου. Θὰ γείνῃς ἕνας ἄνθρωπος ἠθικῆς σωφροσύνης μὲ τόση φυσικότητα μὲ ὅση φυσικότητα τὸ λουλούδι ἀνθίζει στὸ ἡλιοφῶς.

† Ὁ Κασσανδρείας ΣΥΝΕΣΙΟΣ

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΙΩΝΑ ΤΩΝ ΑΣΡΥΦΟΡΩΝ!...

Συμπολίτης μας προσελθὼν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἐφημερίδος μας διεμαρτυρήθη διὰ τὴν... ταχύτητα, μεθ' ἧς αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι μεταφέρουν τὰς ἐπιστολὰς ἀπὸ τῶν ἀποστολέων εἰς τοὺς παραλήπτας. Καὶ πρὸς ἐκτίμησιν τῆς ταχύτητος ταύτης μᾶς ἐπέδειξε δύο ἐπισκεπτήρια, τὰ ὁποῖα ἀποσταλέντα ἐξ Ἀθηνῶν, ὅπως μαρτυροῦσιν ἀδιαψεύστως αἱ ἐπὶ τῶν σχετικῶν φακέλλων ταχυδρομικαὶ σφραγῖδες, τὴν 24—12—1960, ἐφθασαν εἰς τὴν πόλιν μας τὸ μὲν τὴν 12ην τὸ δὲ τὴν 13ην τρ. μηνός.

Εἶναι ἀληθές, ὅτι κατὰ τὴν περίοδον τῶν ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων κλπ. ἀνταλλασσονται ταχυδρομικῶς ἑκατοντάδες χιλιάδων εὐχαί, ἡ δὲ φόρτος τῆς ἐργασίας τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπαλλήλων καθίσταται τόσον μέγας, ὥστε φυσικὸν εἶναι νὰ μὴ δύναται, νὰ ἀντιμετωπισθῆ αὕτη, εἰς τὸν συνήθη ρυθμόν. Ἀνεξαρτήτως δ' ὅμως τῆς ὑποχρεώσεως τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, ὅπως λαμβάνῃ ἔκτακτα μέτρα πρὸς ἐπιτυχῆ ἀντιμετώπισίν της εἰς τὰ καθήκοντά της, ὡς ταῦτα διαμορφοῦνται, συνεπεία τῶν ἀνωτέρω λόγων εἶναι ἀδύνατον νὰ δικαιολογηθῆ ἐκ τούτων ἡ περὶ ἡ λόγος σημειωθεῖσα καθυστέρησις.

Ἐξ ἄλλου ἐξ ἑτέρου ἐπισκεπτηρίου, τὸ ὁποῖον ἔχομεν πρὸ ἡμῶν προκύπτει, ὅτι τοῦτο ἀποσταλὲν ἐξ Ἀθηνῶν τὴν 30—12—60 ἔφθασεν εἰς τὴν πόλιν μας τὴν 2—1—61, ἤτοι ὅτι ἐχρειάσθησαν τέσσαρες ἀντὶ τῶν δύο τὸ πολύ, αἵτινες συνήθως ἀπαιτοῦνται ἡμέραι σημειωθείσης ἐπιβραδύνσεως, ἡ ὁποία καὶ εἶναι ἡ λόγω τῶν ἑορτῶν κλπ. ἀνεκτὴ τοιαύτη.

Ἐξ ὅλων δὲ τῶν ἀνωτέρω, ἤτοι ὅτι τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἀναχωρήσαντα ἐξ Ἀθηνῶν τὰ πρῶτα δύο ἐπισκεπτήρια ἔφθασαν ἐνταῦθα τὸ μὲν ταχύτερον τοῦ ἄλλου καὶ ὅτι ταῦτα ἐχρειάσθησαν, διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὸν προορισμόν των περὶ τὰς εἴκοσιν ἡμέρας ἐνῷ τὸ τρίτον ἐπισκεπτήριον ἐχρειάσθη μόνον τέσσαρας ἡμέρας καὶ ὅτι τοῦτο ἀποσταλὲν ἐξ ἡμέρας βραδύτερον ἔφθασεν ἐνταῦθα δέκα ἡμέρας ἐνωρίτερον, ἀποδεικνύεται ὅτι, κατὰ τὴν περίοδον τῶν ἑορτῶν ἡ Ταχ. Ὑπηρεσία «χάνει τὸν μπούσουλά της» καὶ τὰ γράμματά μας ταξειδεύουν κατὰ τὴν τύχην των, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ λέγεσαι Βασίλειος καὶ νὰ λαμβάνῃς τὸ χαὶ τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου!..

Καὶ ὅμως ὁ Λαὸς πληρώνει ἑκατομμύρια δρχμ. διὰ γραμματόσημα κατὰ τὰς ἑορτὰς αὐτάς!

Ο ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ

Ὁ πληθυσμὸς τῆς Σιθωνίας, κατὰ μέγα μέρος ἀποζεῖ ἐκ τῆς κτηνοτροφίας. Εἰς δεκάδας χιλιάδων ἀνέρχεται ὁ ἀριθμὸς τῶν αἰγοπροβάτων, τὰ ὁποῖα διατρέφονται εἰς τὴν περιοχὴν αὐτήν. Σημαντικὸς δὲ εἶναι καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν διατρεφομένων μεγάλων ζώων καὶ ἰδίως ἀγελάδων, μὴ ἐξαιρουμένων καὶ τοιούτων εὐγενοῦς ράτσας, αἱ ὁποῖαι, ὡς γνωστόν, ἔχουν μεγαλυτέρας περιποιήσεως ἀνάγκην Ὅλα αὐτὰ τὰ ζῶα ἀτροφοῦνται πλήρους κτηνιατρικῆς περιθάλψεως, ὅπως καὶ ἄλλοτε ἐγράψομεν, ἡ συνεπεία δὲ τῆς ἐλλείψεως ταύτης προξενουμένη ζημία καὶ εἰς τοὺς κτηνοτρόφους ἰδιαιτέρως καὶ εἰς τὸν κτηνοτροφικὸν πλοῦτον καὶ γενικώτερον εἰς τὴν Ἐθνικὴν Οἰκονομίαν εἶναι τόσον σοβαρά, ὥστε νὰ μὴ δικαιολογῆται ἡ παράλειψις τῆς λήψεως τῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα πρὸ πολλοῦ ἐζήτησαν οἱ κτηνοτρόφοι τῆς περιοχῆς καὶ πρὸ παντὸς ἡ δημιουργία κτηνιατρικοῦ Σταθμοῦ ἐν Σιθωνία. Δοθέντος μάλιστα ὅτι τὸ ζήτημα ἔχει ἤδη μελετηθῆ παρὰ τοῦ Νομοκτηνιάτρου μας καὶ τῆς Κτηνιατρικῆς Ἐπιθεωρήσεως Βορείου Ἑλλάδος, εἶναι δηλαδὴ ἑτοίμη ἡ ἀπαιτουμένη προεργασία, δύναται καὶ πρέπει νὰ ἱδρυθῆ τὸ ταχύτερον ὁ κτηνιατρικὸς αὐτὸς σταθμός.

ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΡΓΙΑ ΕΙΣ ΝΙΚΗΤΗΝ

Πληροφορούμεθα εὐχαρίστως, ὅτι οἱ ἐπαγγελματίαι τῆς Νικήτης ἀκολουθοῦντες ἐν τούτῳ τὰ προοδευτικὰ Ν. Μουδανιὰ ἀπεφάσισαν νὰ ζητήσουν τὴν καθιέρωσιν τῆς Κυριακῆς Ἀργίας διὰ τὰ καταστήματα τῆς Κοινότητός των

Ἡ λίαν ἀξιέπαινος αὕτη ἀπόφασις τῶν ἐπαγγελματιῶν Νικήτης, ἥτις ἐπιτυγχάνουσα τὴν καθιέρωσιν τοῦ κλεισίματος τῶν καταστημάτων, κατὰ τὸς Κυριακὸς θὰ παρέχῃ τὴν εὐχέρειαν καὶ εἰς τοὺς καταστηματάρχας καὶ πάντα ἄλλον τυχὸν βοηθὸν των καὶ νὰ ἐκπληρῶσι τὰ θρησκευτικὰ καθήκοντά των ἐκκλησιαζόμενοι καὶ νὰ ἀναπαύωνται μίαν ἡμέρον καθ' ἑβδομάδα καὶ γενικώτερον ἡσυχάζωσι, δέον νὰ ὑποβληθῆ ἁρμοδίως καὶ τύχῃ τῆς ἐπιβαλλομένης ἀντιμετωπίσεως ἐκ μέρους τῆς Νομαρχίας ἡμῶν.

Βέβαιοι ὅτι οἱ ἁρμόδιοι θὰ σπεύσουν νὰ ἐνεργήσουν ὅ,τι ἐνδείκνυται διὰ τὴν ταχυτέραν τακτοποίησιν τοῦ ἀνωτέρω ζητήματος, τὴν σοβαρότητα τοῦ ὁποίου δὲν παρελείψαμεν καὶ ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ μας νὰ τονίσωμεν, συνιστῶμεν εἰς μὲν τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὅπως φροντίσουν διὰ τὴν νομότυπον ὑποβολὴν τῆς ἀποφάσεώς των εἰς δὲ τοὺς καταστηματάρχας τῶν λοιπῶν μεγάλων Κοινοτήτων τοῦ Νομοῦ μας ὅπως μιμηθῶσιν τὸ καλὸν αὐτὸ παράδειγμα

Η ΠΗΤΑ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΩΝ ΙΕΡΙΣΣΟΥ

ΙΕΡΙΣΣΟΣ 18.— Ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν ἐσημείωσεν τὴν προπερασμένην Κυριακὴν ἡ γιορτὴ τῆς πήτας τοῦ Συλλόγου Ἐπαγγελματιῶν καὶ Βιοτεχνῶν Ἱερισσοῦ.

Ἀπὸ ἐνωρὶς τὰ κατάλευκα τραπέζια τοῦ οἰκογενειακοῦ κέντρου «τὰ χελιδόνια» τοῦ Γιώργη Θύμκα, κατελήφθησαν ἀπὸ τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των, καὶ περὶ ὥραν 8ην μ.μ. ἤρχισεν ἡ γιορτὴ «τὸ κόψιμο τῆς πήτας».

Ἐν ἀρχῇ ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Ζαφ. Μπαλιώτης ηὐχαρίστησεν τὰ μέλη διὰ τὴν ἀθρόαν συμμετοχήν των εἰς τὴν τελετήν. καὶ μοίρασε ἀνοικονόμητα σ' ὅλους τὶς θερμὲς καὶ ἐγκάρδιες εὐχές του ἐπὶ τῷ ἀνατείλαντι νέον ἔτος 1961 Συνέστησε εἰς τὰ μέλη νὰ ἀγαπήσουν περισσότερον τὸν Σύλλογον, καὶ σταθοῦν ἀδιάσπαστοι, ἕνα ἑνωμένοι ἐπισύχουν καλύτερα τοὺς σκοποὺς καὶ τὰς ἐπιδιώξεις τοῦ Συλλόγου των. Ἀκολούθως ἔδωσεν τὸν λόγον εἰς τὸν ἀντιπρόεδρον τοῦ Συλλόγου κ. Γιάννην Τσιριγώτην, ὅστις ἐν γενικαῖς γραμμαῖς ἀνεφέρθη κατ' ἀρχὴν εἰς τὴν ὀφελιμότητα καὶ τὸ κέρδος ποὺ ἀποδίδουν τοιούτου εἴδους ὀργανωμέναι ἑορταί, τονώνουσαι ἠθικῶς, πνευματικῶς— καὶ ἰδιαιτέρως ψυχαγωγικως— τὸν μαρασμένον ὀργανισμὸν τοῦ ἐπαγγελματίου καὶ βιοτέχνου, οἵτινες παντὸς ἄλλου, ἔχουν τὴν ἀνάγκην ψυχαγωγικῆς τροφῆς διότι δίνετε ἡ εὐκαιρία νὰ ξεθολώσουν γιὰ λίγο τὰ μυαλά των ἀπὸ τὴν συνεχῆ κλεισοῦρα καὶ ἀπὸ τὴν εἰκοσιτετράωρη σκέψη τῆς ἀναδουλειᾶς, τοῦ τεφτεριοῦ, τοῦ γραμματίου, καὶ τῆς «Τόγκας» τοῦ κακοῦ πελάτου.

Ἐπίσης ἀνεφέρθη εἰς τὰ ἐπιτεύγματα τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου κατατοπίσας τὰ μέλη ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων, ἀφορόντων τὰ ἐπαγγελματικὰ καὶ βιοτεχνικὰ συμφέροντα, καθὼς καὶ διὰ τὰς μελλοντικὰς προοπτικὰς καὶ ἐπιδιώξεις τοῦ Συμβουλίου διὰ τῶν ὁποίων ὁ Σύλλογος θὰ δυνηθῇ νὰ προαγάγῃ καὶ νὰ ἐξυψώσῃ ἔτι περισσότερον τὴν ἐπαγγελματικὴν καὶ βιοτεχνικὴν οἰκογένειαν τῆς πολεώς μας.

Εὐχηθεὶς δὲ περαίνων εἰς τοὺς ἐπαγγελματοβιοτέχνας συναδέλφους «πολλὲς καλὲς καὶ ἐπικερδεῖς δουλειές» ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ Μπαλιώτης ἔκοψε, καὶ διένειμεν τὴν πήταν ἐν μέσῳ γενικοῦ ἐνθουσιασμοῦ τῶν μελῶν. Τυχερὸς τῆς βραδυᾶς ἐστάθη ὁ κ Θεολόγης Χασάπης τοῦ Αθανασίου ὁστις «βρῆκε τὸν παρά» καὶ ἐκέρδισεν καὶ τὴν ὡραίαν Ἰαπωνέζικη μουσικὴ κούκλα ποὺ ἐπιφύλαξεν ὁ Σύλλογος διὰ τὸν τυχερὸν τῆς βραδυᾶς Ἀκολούθως ἄναψε τὸ γλέντι καὶ ὁ χορός, καὶ ἀκούστηκαν μελωδικώτατα τὰ Χριστουγεννιάτικα Ἱερισσιώτικα τραγούδια, ξεπροβιδώντας τὰ «Δωδεκάμερα» τῶν ἑορτῶν, γιὰ νὰ ξανακουστοῦν τοῦ χρόνου πάλι.

Ἀπὸ τοὺς παραβρεθέντας εἰς τὴν γιορτὴν τοῦ Συλλόγου, διακρίναμεν τοὺς κ.κ Παν. Μπαυκόπουλον πρῶτον συντελεστὴν τοῦ ΤΕΒΕ τοῦ Συλλόγου μας, Ἰωάν. Ψιλιάγκον, Σίμον Ἀϊβαζίδην, Γεωργ. Κωνήν, Χαριλ Παπανικολάου, Θεοδ Ἀϊβαζίδην, Δημ. Σουλτάνην, Δημ. Χρυσούλην (Σκράν) Βασ. Ἀθανασίου τον κ. Ζαφ. Μπαλιώτην μετὰ τῆς θυγατρός του Μαρίκας, τὸν κ καὶ κ Πέτρ Σωτηρίου, τὸν κ. καὶ κ. Βασ Πασχαλίδη, τὸν κ. Παντ. Κελέσην μετὰ τῶν θυγατρῶν του Βέτας καὶ Νοῦλας, τὸν κ. καὶ κ Βασ Στρούνη τὸν κ καὶ κ Δημ. Καραδήμου. τὸν κ καὶ κ. Θεοδ Θεοχαρη, τὸν κ. καὶ κ. Γεωργίου Μπλιοῦκα, τὸν κ. καὶ κ. Γεώργ Παντελῆ (Θύμκα), τὸν κ. καὶ κ. Θεοδ Σουλτάνη, τὸν κ. καὶ κ. Βασ Χαμαϊδοῦ, τὸν κ. Εὐάγγελον Χασάπην μετὰ τῆς κορούλας του Πελαγίτσας, τὸν κ. Στέλιον Μπαυκόπουλον μετὰ τῶν ἀδελφῶν του Κωνσταντίας καὶ Μαρίκας, τὸν κ. Γιάννην Τσιριγώτην μετὰ τῆς κυρίας του Ἑλένης, τὰς δίδας Μαρίαν καὶ Φιλίτσα Πασχαλίδου καὶ τὴν δίδαν Ἐλπίδαν Τσούκτσου.

Ἰδιαιτέρως δὲ ξεχωρίσαμεν τὸ τρίο τῶν φερέλπιδων νεαρῶν ἐπαγγελματιῶν τοῦ Συλλόγου μας κ.κ. Νικ. Πασχαλίδην, Γ. Τερτιλίνην, καὶ Ἰωάννην Ἀϊβαζίδην τοῦ Θεοδώρου ποὺ μὲ τὸ αὐθόρμητον καὶ ὑπέροχο κέφι τους, κράτησαν ἀδιάπτοτο τὸ γλέντι καὶ τὸν χορὸ μέχρις τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Ἐπίσης διακρίναμεν καὶ τοὺς διευθυντὰς τῶν τουριστικῶν ἐξοχικῶν κέντρων τῆς παραλίας μας κ.κ. Νικολ. Πλὲν (Κολάτση), καὶ Γεώργιον Ματζιώναν (Μούτην) κ.λ.π.

Συγχαίρωμεν τοὺς ἐργασθέντας φιλοτίμως διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς γιορτῆς αὐτῆς κ.κ. Γιάννην Τσιριγώτην, Νικ. Πασχαλίδην, Γεωργ. Τερτιλίνην, Δημ. Καραδήμον, Γεώργ. Μπλιοῦχαν καὶ Βασ. Χαμαϊδόν, ἀπαρτιζοντες τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου, καὶ ἰδιαιτέρως τὸν ρέκτην φιλοπρόοδον καὶ ἀκούραστον πρόεδρον τοῦ Συλλόγου κ. Ζαφ Μπαλιώτην ὅστις ὑποδεικνόων, καθοδηγῶν καὶ προλαμβάνων τὰ πάντα μετὰ τῶν συμβούλων του, συνέβαλαν ἀπὸ κοινοῦ εἰς τὸ νὰ ἀποχωρήσουν μετὰ τὸ πέρας τῆς ἑορτῆς ἅπαντες οἱ ἑορτασταὶ μετὰ τῶν καλυτέρων ἐντυπώσεων.

Εὐχόμεθα ὁ Σύλλογος οὗτος νὰ εὐημερίσῃ καὶ νὰ προκόψῃ καὶ προπαντὸς νὰ μὴν ἀνακόψῃ τὰς ὑπερόχους αὐτὸς ψυχαγωγικὰς καὶ ἀποδοτικὰς ἐκδηλώσεις του, καθ' ὅτι ἀπαρτιζόμενος ὁ Σύλλογος αὐτὸς ἀπὸ τὴν καλὴν πάσταν τοῦ ἐπαγγελματίου, καὶ τοῦ βιοτέχνη, ἔχει ὅλας τὰς προϋποθέσεις νὰ παρουσιάσῃ στὴν πόλη μας, μεγαλύτερα πράγματα.

Ἐπαγγελματοβιοτέχνης

Η ΖΩΗ ΤΟ ΘΕΙΟΝ ΔΩΡΟΝ ΤΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥ ΜΑΣ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ Δημοδιδασκάλου

Ἡ ζωὴ εἶναι ὄμορφη. Εἶναι τὸ θεῖον δῶρον τοῦ δημιουργοῦ πρὸς τὰ πλάσματά του. Ἀπὸ τὴν ἀρχέγονον καὶ ὑποτυπώδη κοινωνικὴν τοσ ζωὴ ὁ ἄνθρωπος διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως τοῦ σπουδαίου καὶ πρωταρχικοῦ του ὀργάνου, τῆς λογικῆς του, ἀνελίχθη στὶς ὑψηλότερες βαθμίδες τῆς κοινωνικῆς του ἐξελίξεως. Ἡ ζωὴ μὲ τὴν πολυμορφίαν της ζωογονεῖ καὶ ἀνανεώνει τὴν διάθεσιν τοῦ θρώπου. Πολυάριθμοι καὶ ποικιλώνυμοι τομεῖς τῆς ἀνθρωπίνης δραστηριότητος ἀπορροφοῦν πνευματικὰ τὸν ἄνθρωπον καὶ τοῦ χαρίζουν στιγμὲς ἀνείπωτης εὐτυχίας καὶ ἐσωτερικῆς ἱκανοποιήσεως ἀπὸ τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς πνευματικῆς περιεργείας καὶ τῆς ἐξ ἐσωτερικῶν ψυχολογικῶν καὶ ἠθικῶν ἐλατηρίων ἐπιβαλλομένης ἀνάγκης πρὸς ἐρσίαν διὰ τὴν αὐτοσυντηρησίαν.

Ἐπιστῆμες, τεχνικοὶ καὶ ἐπαγγελματικοὶ τομεῖς ἑλκύουν μὲ δύναμιν τοὺς ἀνθρώπους ἀνάλογα μὲ τὶς φυσικὲς κλίσεις, τὶς προδιαθέσεις καὶ τὰ διαφέροντά των. Ὁ κόσμος, ποὺ μᾶς περιβάλλει μὲ τὴν πολύμορφην καὶ πολυσχιδῆ διάρθρωσίν του, ἀπορροφᾶ τὴν ἀνθρωπίνην δραστηριότητα καὶ ἡ προσπάθεια τοῦ ἀνθρώπου συνεχῶς ἐντεινομένη δὲν ἐξαντλεῖται, ἀλλ' ἀπεναντίας γιγαντοῦται ἐμπρὸς στὴν ἀποκάλυψιν τῶν τερατείων φυσικῶν δυνάμεων, ποὺ ἐγκλείει ὁ κόσμος τοῦ περιβάλλοντός μας.

Οἱ ἀνακαλύψεις τῶν ἐπιστημῶν ἐτέθησαν στὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ ἔκαναν περισσότερον ἄνετην, ξεκούραστην καὶ εὐχάριστην τὴν ζωήν του. Πλουσία παραγωγὴ τροφίμων, ταχύτατα μεταφορικὰ μέσα, ὁ ἠλεκτρισμὸς μὲ τὶς πλούσιες καὶ εὐεργετικές του ἐφαρμογές, ὅλα στὴν διάθεσιν τοῦ ἀνθρώπου διὰ τὴν δημιουργίαν μιᾶς εὐζωΐας καὶ μιᾶς ἀνέτου καὶ εὐχαρίστου διαβιώσεως

Ἡ ὑλική, ὅμως, αὐτὴ ἱκανοποίησις τῶν ἀναγκῶν τοῦ ἀνθρώπου δὲν συνιστᾶ τὴν πραγματικὴν καὶ ἀληθῆ εὐτυχίαν του

«Ὁ σὺ μισεῖς ἑτέρῳ οὐ ποιήσης» εἶναι ὁ χρυσὸς κανόνας σύμφωνα μὲ τὸν ὁποῖον πρέπει νὰ ρυθμίζῃ κανεὶς τὶς ἐνέργειές του καὶ τὴν ἐν γένει συμπεριφοράν του γιὰ νὰ ὁλοκληρώσῃ τὴν εὐτυχίαν του ἢ μᾶλλον γιὰ νὰ θεωρηθῇ πραγματικὰ εὐδαίμων.

Ἡ ζωὴ μὲ τὸν ἀγῶνα της, τὴν πολυμορφίαν της καὶ τὴν ποικιλίαν τῶν διαφερόντων της μᾶς πλημμυρίζει ἀπὸ ἐσωτερικὴν διάθεσιν καὶ ἐπιθυμίαν γιὰ ἐνέργειαν καὶ προσπάθειαν δημιουργῶντας τὴν ἔννοιαν τῆς δημιουργικῆς συμβιωτικῆς κοινότητος, ποὺ ὅλοι πασχίζουν καὶ ὑποφέρουν νὰ ἀνακαλύψουν καὶ νὰ ἐξελιχθοῦν παρακινούμενοι ἀπὸ ἐσωτερικὲς ψυχολογικὲς καὶ πνευματικὲς ἀνάγκες.

Χρειάζεται μεγάλη προσπάθεια γιὰ τὴν διατήρησιν τῆς εὐαισθησίας πρὸς τὶς ὑψηλὲς ἔννοιες τῆς ζωῆς, γιὰ νὰ ἀποφύγωμε τὴν ἀπάμβλυσιν καὶ τὴν ἀναισθησίαν, ποὺ ὑποβιβάζουν τὸ νόημα τῆς ζωῆς μὲ τὸ ἀναπότρεπτον ἐπακόλουθον τὴν ρουτίναν καὶ τὴν τυποποίησίν της, ποὺ τῆς ἀφαιροῦν τὴν χαράν, τὸν ἐνθουσιασμόν, τὸν παλμὸν καὶ τὴν ἔξαρσιν πρὸς τὶς ἀνώτερες ἠθικοπνευματικὲς σφαῖρες

Ἔντιμος καὶ εἰλικρινὴς βίος μὲ ἐξευγενισμὸν διαφερόντων ἂς ἀποτελῇ τὸν πυρῆνα τῶν ἐνεργειῶν μας. Ὀλιγάρκεια ὁτὶς ὑλικὲς ἀπολαυὲς καὶ καθυπόταξις τῶν ἐγωϊστικῶν τάσεων στὶς ἀρετὲς τῆς σωφροσύνης καὶ τῆς ταπεινότητας, Συνεχὴς προσπάθεια καὶ δημιουργικὴ ἐργασία στὸν τομέα τῆς ἐπιστημονικῆς ἢ ἐπαγγελματικῆς ἑκάστου τοποθετήσεως. Συνεχῶς ἂς νοιώθωμε μέσα μας τὴν φωνὴν τῶν ἀνθρωπινωτέρων ἐπιδιώξεων καταστέλλοντες καὶ περιορίζοντες τὰ ἐλαττώματά μας

Ἡ ζωὴ εἶναι τὸ πολυτιμότερον καὶ θεῖον δῶρον τοῦ Θεοῦ πρὸς τὴν πλάσιν Του. Τὴν ζωὴν αὐτὴν καλούμεθα νὰ ζήσωμεν μὲ τὸ βαθὺ καὶ ὑψηλό της νόημα, ὅπως ἐπιβάλλει ἡ λογικότης τῆς ἀνθρώπινης ὑποστάσεως.

Ἡ ζωὴ εἶναι ὄμορφη. Ἀρκεῖ νὰ συμβιβάζεται ὁ κύκλος τῶν ἐνεργειῶν μας πρὸς τὶς ἐσωτερικὲς ἠθικὲς προσταγές μας.

Ὅταν ἀξιοποιήσωμεν τὸν χρόνον τῆς ζωῆς μας σὲ ἔργα ἀνορθωτικὰ καὶ δημιουργικὰ θὰ νοιώσωμε τὴν ζωὴν ὡς πηγὴν χαρᾶς καὶ εὐδαιμονίας.

Ὁ ἐνθουσιασμὸς πρὸς τὸ ἐπάγγελμα καὶ ἡ ἀγάπη πρὸς τὸν συνάνθρωπον διανθίζουν καὶ ἐξωραΐζουν τὴν ζωήν μας. Ἡ προδιάθεσίς μας πρὸς τὴν αἰσιοδοξίαν θὰ μᾶς βοηθήσῃ στὶς δύσκολες στιγμὲς τῆς ζωῆς μας καὶ θὰ μᾶς διαλύσῃ τὰ βαρειὰ καὶ μελανὰ σύννεφα τῆς ἀπαισιοδοξίας.

Ἡ ζωή, τὸ θεῖον αὐτὸ δῶρον, δὲν εἶναι σύντομη καὶ φευγαλέα. Ἡ βαθειὰ βίωσις της καὶ ἐναρμόνισίς της πρὸς τὶς βασικὲς ἔννοιες τῆς ἠθικῆς καὶ πνευματικῆς ζωῆς θὰ δώσῃ τὴν ἔννοιαν τῆς διαρκείας καὶ τῆς αἰωνιότητος Οἱ ἄνθρωποι σὰν ἄτομα παρέρχονται. Ἡ δημιουργική, ὅμως, ἀνθρώπινη δραστηριότης καὶ ἡ διαρκὴς προσπάθεια πρὸς ἠθικὴν τελείωσιν, ποὺ πληροῦν ἀπὸ νόημα καὶ περιεχόμενον τὴν ζωήν, θὰ μείνουν ἀτράνταχτες καὶ γερά συνυφασμένες μὲ τὸ ὅλον νόημα καὶ φαινόμενον τῆς ζωῆς.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Διευθυντὴς Κλινικῆς Ν.Σ.Α.
Ἐγνατίας 104 Τηλ. 72 403
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Η Ε.Δ.Α. ΚΑΙ ΤΟ Κ.Κ.Ε.

—(4ον)—

ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΔΟΣΙΑΝ

Ἡ Ε.Δ.Α ἠκολούθησε πάντοτε τὸ Κ.Κ.Ε. εἰς τὰς προδοτικὰς ἐνεργείας καὶ διακηρύξεις του. Παράδειγμα τὸ Κυπριακόν. Τὴν 2αν Ἀπριλίου 1955, τὴν ἑπομένην τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἑνόπλου ἀγῶνος τῆς Ε.Ο.Κ.Α, ἡ κομμουνιστικὴ ἐφημερὶς τῆς Λευκωσίας «Δημοκράτης» ἐδημοσίευσεν ἀπόφασιν τοῦ Α.Κ.Ε.Λ (Κομμουνιστικοῦ Κόμματος Κύπρου), εἰς τὴν ὁποίαν ἀναφέρονται καὶ τὰ ἑξῆς.

«Ὁ πατριωτικὸς κυπριακὸς λαὸς δὲν ἔχει καμμιὰ σχέση μ' αὐτὲς τὶς τρομοκρατικὲς πράξεις, οἱ ὁποῖες εἶνα ἕνα ὕποπτο παιχνιδι ἐμπνευσμένο ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς τοῦ λαοῦ, ποὺ μόνο ζημιὰ μπορεῖ νὰ προκαλέση στὸν κυπριακὸ ἀγῶνα».

Μετ' ὀλίγας ἡμέρας, τὴν 26ην Ἀπριλίου 1955, ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῶν συμμοριτῶν μετέδιδεν εἰς τοὺς Ἄγγλους τὴν πολύτιμον δι' αὐτοὺς πληροφορίαν ὅτι ὁ «Διγενής», δηλαδὴ ὁ ἀρχηγὸς τῆς Ε.Ο.Κ.Α, ἦτο ὁ στρατηγὸς Γ. Γρίβας. Ὁ ἴδιος σταθμὸς ἀπεκάλει τὰς βόμβες τῶν Κυπρίων πατριωτῶν «πασχαλιάτικα βαρελότα καὶ τρακατροῦκες» καὶ ἀπεδοκίμαζε τὸν ἀντιαποικιακὸν ἀγῶνα τῆς Κύπρου.

Ἡ «Αὐγὴ» ἀδιστάκτως ἠκολούθησε τὸ Κ.Κ.Ε εἰς τὴν ἐθνικὴν προδοσίαν. Τὴν 14ην Ἀπριλίου 1955 καὶ εἰς ἄρθρον ὑπὸ τὸ τίτλον: «Ἀπὸ τὴν Κύπρο στὸ «Μπαντοὺγκ» ἐπέκοινε τὴν Ε.Ο.Κ.Α. καὶ τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Μακάριον, γράφουσα ὅτι «ἔρριξαν τὸν κυπριακὸ λαὸ στὴν περιπέτεια τῶν ἀνατινάξεων καὶ τῶν βομβῶν». Τὴν 23ην Ἀπριλίου 1955 τὸ δημοσιογραφικὸν ὄργανον τῆς Ε.Δ.Α. ἀπεκάλει τοὺς ἀγωνιστὰς τῆς Ε.Ο.Κ.Α. «ἀεροβομβιστὲς ποὺ προβοκάρουν τὸν ἀγῶνα τοῦ κυπριακοῦ λαοῦ», τὸν δὲ Διγενῆ «ψευτοδιγενῆ»! Καὶ τὴν 5ην Μαΐου 1955 ἔγραφεν ὅτι οἱ Κύπριοι ἀγωνιστὰι εἶνσι «διασπαστὲς τῆς ἑνότητας τοῦ κυπριακοῦ λαοῦ, ποὺ παριστάνουν τοὺς ναζῆδες μὲ τυχοδιωκτικὲς ἐνέργειες»

Ἡ Ε.Δ.Α. καὶ ἡ «Αὐγὴ» ἀκολουθοῦν καὶ εἰς τὸ βορειοηπειρωτικόν, ἐπίσης. τὴν προδοτικὴν πολιτικὴν τοῦ Κ.Κ.Ε Καὶ ἡ Ε.Δ.Α καὶ τὸ Κ.Κ.Ε. ἐπικροτοῦν τὰ ἐξοντωτικὰ διὰ τοὺς Βορειοηπειρώτας μέτρα τοῦ Ἐμβὲρ Χότζα καὶ χαρακτηρίζουν τὴν ἱερὰν ἐθνικήν μας διεκδίκησιν «πρόσχημα», μὲ τὸ ὁποῖον «ἡ μεγάλη πλουτοκρατία τῆς χώρας μας προσπαθεῖ νὰ δικαιολογήσῃ τὶς κατακτητικὲς βλέψεις της ἔναντι στὴ μικρὴ καὶ φιλειρηνικὴ χώρα τῆς Ἀλβανίας, βλέψεις ποὺ ἐνθαρρύνο ται καὶ ἐνισχύονται ἀπὸ τοὺς γνωστοὺς ἐπιθετικοὺς κύκλους τῆς Ἀμερικῆς».

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

1. Ἡ Ε.Δ.Α. ἱδρύθη, κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Κ.Ε. τοῦ Κ.Κ.Ε. ἀπὸ τὸν παράνομον κομμουνιστικὸν μηχανισμόν

2) Τὸ στελέχη τοῦ Κ.Κ.Ε. διοικοῦν, κατευθύνουν καὶ πλαισιώνουν τὰς ὀργανώσεις τῆς Ε.Δ.Α.

3) Τὸ πρόγραμμα τῆς Ε.Δ.Α. συμπίπτει, εἰς τὰς κυρίας ἐπιδιώξεις, μὲ τὸ πρόγραμμα τοῦ Κ.Κ.Ε.

4 Ἡ Ε.Δ.Α. ἔχει τὴν αὐτὴν προδοτικὴν πολιτικὴν μὲ τὸ Κ.Κ.Ε. εἰς τὸ κυπριακόν, τὸ βορειοηπειρωτικὸν καὶ τὸ μακεδονικόν.

5. Ἡ Ε.Δ.Α. ἐπιδιώκει ν' ἀποσπάση τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὰς ἀμυντικὰς συμμαχίας της, γιὰ νὰ τὴν ἀπομονώσῃ καὶ νὰ τὴν ὑποχρεώσῃ νὰ ὑποκύψῃ εἰς τοὺς κομμουνιστικοὺς ἐκβιασμούς.

6 Ἐπικράτησις τῆς Ε.Δ.Α. σημαίνει καταργησιν τῶν δημοκρατικῶν ἐλευθεριῶν τοῦ λαοῦ καὶ ἐγκαθίδρυσιν κομμουνιστικῆς δικτατορίας.

7. Ἡ Ε.Δ.Α. ἀποκρύπτει τὰς μελλοντικὰς ἐπιδιώξεις της καὶ προτείνει τὴν δημιουργίαν «λαϊκῶν μετώπων», διὰ νὰ ἐξαπατήσῃ τὸν ἑλληνικὸ λαὸν καὶ νὰ κερδίσῃ τὴν ψῆφον του.

8 Ἡ Ε.Δ.Α. εἶναι ὁ νόμιμος μηχανισμὸς τοῦ Κ.Κ.Ε.

Η ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΟΥ Κ.Κ.Ε.

Ἔχει σοβαροὺς λόγους τὸ Κ.Κ.Ε. ὅταν διεκδικῆ τὴν νομιμοποίησίν του. Διότι δι' αὐτῆς θ' ἀνοίξουν αἱ πύλαι διὰ τῆν θριαμβευτικὴν ἐπάνοδον εἰς τὴν χώραν μας, ὄχι μόνον τῶν πλέον πεπωρωμένων ἐγκληματικῶν καὶ προδοτικῶν στοιχείων τῶν κομμουνιστικῶν συμμοριῶν ἀλλὰ καὶ τῶν ἀποφοίτων τῶν Στρατιωτικῶν Σχολῶν τῆς Μόσχας τῆς Σόφιας, τοῦ Βουκουρεστίου καὶ τῆς Βαρσοβίας, μελῶν τοῦ Κ.Κ.Ε. Ὅτι δὲ περὶ αὐτῆς τῆς ἐπιδιώξεως πρόκειται ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὰ δύο ἕτερα σκέλη τοῦ κομμουνιστικοῦ συνθήματος διὰ τὴν νομιμοποίησιν τοῦ Κ.Κ.Ε, τὴν χορήγησιν γενικῆς ἀμνηστίας καὶ τὸν ἄνευ ὅρων ἐπαναπατρισμὸν τῶν καταφυγόντων εἰς τὰς «λαϊκὰς δημοκρατίας» συμμοριτῶν. Νομιμοποίησις τοῦ Κ.Κ.Ε. σημαίνει, κατὰ συνέπειαν, ὅτι θὰ ὑποχρεωθῇ ἡ Ἑλλὰς νὰ δεχθῇ τὴν ἐλευθέραν παρουσίαν καὶ δρᾶσιν εἰς τὰς πολεις καὶ τὰ χωρία της ἑνὸς τμήματος ξένου στρατοῦ, προσποιουμένου θρασύτατα τὸ πολιτικὸν κόμμα.

Ἡ διεθνοῦς κύρους Ἐπιθεώρησις τῶν Παρισίων «Ἀνατολὴ καὶ Δύσις», ἀσχολουμένη εἰς τὸ τεῦχος της τοῦ Ἰουνίου 1960 μὲ τὴν ἀνατρεπτικήν, κατασκοπευτικὴν καὶ καθαρῶς στρατιωτικὴν ἐκπαίδευσιν εἰς τὴν ὁποίαν ὑπουβαλλονται τὰ καταφυγόντα εἰς τὸ σιδηροῦν παραπέτασμα στελέχη καὶ μέλη τοῦ Κ.Κ.Ε. ἀποκαλύπτει τὰ ἑξῆς.

Μετὰ τὴν καταστολὴ τῆς κομμουνιστικῆς ἀνταρσιας εις τὸ Βίτσι καὶ τὸν Γραμμον, χιλιάδες στελέχη καὶ μελη τοῦ Κ.Κ.Ε. κατέφυγαν, μαζι μὲ τὴν ἡγεσία τοῦ Κόμματος, εἰς τας κομμουνιστικὰς χώρας τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρώπης. Ἡ διεθνὴς κομμουνιστικὴ ἡγεσία ἀπεφάσισεν ἄμεσως νὰ χρησιμοποιήσῃ το ἔμψυχον τοῦτο ὑλικόν, διὰ νὰ διεξαγαγη κατασκοπείαν εἰς ἕνα νευραλγικον σημεῖον τῆς δυτικῆς ἀμύνης, τὴν Ἑλλάδα. Ἡ διεύθυνσις τοῦ διεθνοῦς κομμουνισμοῦ ἵδρυσε πρὸς τὸν σκοπον αὐτον ειδικὰς σχολὰς κασκοπείας, σαμποτὰζ καὶ παρανόμου δραστηριότητος. Αἱ σχολαὶ αὗται, 34 ἐν συνόλω, λειτουργοῦν ὡς ἑξῆς: 9 εἰς τὴν Βουλγορίαν, 7 εἰς τὴν Πολωνίαν, 2 εἰς τὴν Οὐγγαρίαν, 2 εἰς την Τσεχοσλοβακιαν, 6 εἰς τὴν Ρουμανίαν καὶ 8 εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν. Ἀπο τὰς ἐν λόγω σχολας ἀπεφοίτησαν 889 κομμουνισται, τῶν ὁποίων αἱ ἑλληνικαὶ ἀρχαὶ ἔχουν τὸν πλήρη κατάλογον Ἀπὸ τὸ 1951 οἱ καλύτεροι μαθηταὶ τῶν σχολῶν αὐτων ἤρχισαν ν' ἀποστελλωνται εἰς την Ἑλλάδα. Μέχρι καὶ τοῦ 1953 εἰσῆλθαν λαθρίως εἰς τὴν Ἑλλάδα 483 κατασκοποι. Ἐξ αὐτῶν, 203 προήρχοντο ἐκ Βουλγαρίας, 65 ἐκ Ρωσίας καὶ 215 ἐξ Ἀλβανίας... Οἱ κομμουνισταὶ ποὺ εἰσῆλθον κατὰ καιροὺς εἰς τὴν Ἑλλάδα ἦσαν ἐφωδιασμένοι μὲ πλαστὰς ταυτότητας, πολλὰ χρήματα, μυστικοὺς κώδικας καὶ πομποὺς ἀσυρμάτων. Ὡς ἀποστολὴν εἶχαν νὰ ἔλθουν εἰς ἐπαφὴν μὲ τοὺς ἐν Ἑλλαδι κομμουνιστὰς καὶ νὰ συλλέξουν οἰκονομικὸς πολιτικὰς καὶ στρατιωτικὰς πληροφορίας καθὼς καὶ πληροφορίας σχετικὰς μὲ τὸ ΝΑΤΟ... Οἱ Ἕλληνες κομμουνισταὶ οἱ εὑρισκόμενοι εἰς τὸ σιδηροῦν παραπέτασμα δὲν φοιτοῦν μόνον εἰς τὰς σχολὰς κατασκοπείας (ὅπου διδάσκεται ἡ χρῆσις ἀσυρμάτου, ἡ σκοποβολή, τὸ σαμποτὰζ κ.λ.π.). Πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἐκπαιδεύονται στρατιωτικῶς διὰ νὰ χρησιμοποιηθοῦν μελλοντικῶς εἰς στρατιωτικὴν δρᾶσιν ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος Μόνον εἰς τὴν Ρωσίαν, 20 παλαιοὶ συμμορῖται ἐνεγράφησαν εἰς τὴν Στρατιωτικὴν Ἀκαδημίαν τῆς Μόσχας, 60 εἰς τὴν Στρατιωτικοπολιτικὴν Σχολὴν τοῦ Γκόρκυ, 450 εἰς τὴν Στρατιωτικὴν Σχολὴν τοῦ Φεργκάνας καὶ 1500 εἰς διαφόρους ἄλλας Στρατιωτικὰς Σχολὰς τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως».

ΤΟ ΤΕΛΟΣ εἰς τὸ ἑπόμενον

Νέος ἢ Δεσποινὶς ἀποφ. Γυμνασίου ζητεῖται εἰς ὅλας τὰς ἐπαρχιακὰς πόλεις (ἀνὰ εἷς) ἵνα διορισθῇ τοπικὸς ἀντιπρόσωπος Ἐκδοτικοῦ Ὀργανισμοῦ Ξένων Γλωσσῶν —Γράψατε ΕΚΔΟΤΙΚΟΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ «Ε. ΣΠΕΡΟΣ» ΖΑΛΟΚΩΣΤΑ 6—ΑΘΗΝΑΙ—

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΒΡΑΔΙ Σ' ΕΝΑ ΧΩΡΙΟ

Ὤ! σὰν ἀρχίσει γύρω μου [γιὰ πάντα νὰ νυχτώνει,
δὲ θέλω τὰ ξερόφυλλα νὰ [τρεμοφτερουγίζουν
στὸ δρόμο μου, κι' ἀπάνω μου [οἱ ἀρφανεμένοι κλώνοι
μ' ἕνα βραχνὸ παράπονο νὰ [μὲ καλονυχτίζουν.

Θέλω τὸ βράδι ποὺ θαρθεῖ [νὰ μ' ἀγκαλιάσει νάναι
εἰρηνικὸ σὰν τ' ἀγαθό, σὰν [τ' ἅγιο ἐτοῦτο βράδι,
πὼς πέφτ' ἡ νύχτα τὰ τρελὰ [τζιτζίκια νὰ ξεχνᾶνε
καὶ νὰ μοῦ λένε γιὰ τὸ φῶς [καὶ μέσα στὸ σκοτάδι.

Θέλω οἱ θαμπές μου οἱ θύ[μησες στὸ βάθος νὰ περνοῦνε
σὰν τὶς κοπέλες τοῦ χωριοῦ [κι' ἐκεῖνες νάχω γείρει
στὴν γριὰν ἐλιά μας ν' ἀγρυ[κῶ, σκυφτὸς, ν' ἀχολογοῦνε
τὰ γέλια τους ἀπὸ τῆς ζωῆς [μακριὰ τὸ πανηγύρι..

ΛΑΜΠΡΟΣ ΠΟΡΦΥΡΑΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

Ἐλήφθησαν οἱ συνδρομαὶ τῶν κάτωθι φίλων ἀναγνωστῶν τῆς ἐφημερίδος μας, τοὺς ὁποίους εὐχαριστοῦμεν.

Πολυγύρου: οἱ κ.κ Χριστόδ. Κατσικόπουλος, Ζαχ. Δολματζῆς, Ἀλεξ. Γσβάνας, Χριστ. Εὐαγγελινός, Θεοδ. Τάσιος, Ἰωάν. Χ. Γαρόφυλλος, Γεώργ. Κοῦτλος, Ἀστ. Δ Πιπέρκος, Ἀντων. Ἀ. Χριστιανός καὶ ἡ δις Μαρία Γεωργάκα.

Θεσ)νίκης: ὁ κ. Βασ. Τρατσέλας.

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Βαλαωρίτου 34
Τηλεφ. 79 025
ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Δ.Ε.Ε.Τ.Β.Ε.

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἰδιωτῶν	δρχ. 60
Δήμων καὶ Κοινοτ.	» 150
Νομικῶν προσώπων	» 150
Τραπεζῶν Ἑταιριῶν	» 500
Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς) δολλάρια	15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις, πλειστηριασμοὶ τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 1.30, Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται
Ὑπεύθυνος: ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ

ΟΙ ΚΟΙΝΟΤΑΡΧΑΙ ΥΠΟΧΡΕΟΥΝΤΑΙ ΝΑ ΔΟΓΔΟΤΟΥΝ

ΑΘΗΝΑΙ 19 — Ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου ἐσωτερικῶν, δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τοὺς νομάρχας, ὑπομιμνήσκει τὰς διατάξεις τοῦ δημοτικοῦ κώδικος βάσει τῶν ὁποίων οἱ δήμαρχοι καὶ οἱ πρόεδροι τῶν κοινοτήτων ὑποχρεοῦνται, ἐντὸς ὡρισμένης προθεσμίας, νὰ προβοῦν εἰς λογοδοσίαν τῶν πεπραγμένων αὐτῶν κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος. Ἡ λογοδοσία θὰ παρακολουθηθῇ ὑπὸ ἐκπροσώπων τῆς οἰκείας νομαρχίας, οἱ ὁποῖοι καὶ θὰ ὑποβάλουν σχετικὰς ἐκθέσεις εἰς τοὺς νομάρχας.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΙΣ

Τὴν Πέμπτην 26ην Ἰανουαρίου 1961 καὶ ἀπὸ ὥρας 10—12 μ. ἐν Ἀρναίᾳ καὶ ἐν τῷ συνήθει τῶν ἠμοπρασιῶν τόπῳ διενεργεῖται δημοπρασία ἐκποιήσεως δασικῶν προϊόντων παραγωγῆς Δασαρχείου Π.Δ. Ἀρναίας ἤτοι:

Α'. ΑΠΟΘΗΚΗ: ΧΟΝΔΡΟ ΔΕΝΔΡΟ—ΜΕΓ. ΠΑΝΑΓΙΑΣ

1) 1 519 τεμ. στρογγ. καὶ σχίζαι ὀξυᾶς ὄγκου 93 333 Μ3 βάρους 85 περίπου τόννων μὲ τιμὴν ἐκκινήσεως δρχ. 550 κατὰ τόννον.

Β'. ΑΠΟΘΗΚΗ: ΧΩΡΟΥΔΑΣ—ΣΤΑΓΕΙΡΩΝ)L

1) 3 527 τεμ. στρογγύλια καὶ σχίζαι ὀξυᾶς ὄγκου 199,241 Μ3 βάρους 190 περίπου τόννων μὲ τιμὴν ἐκκινήσεως δρχ. 540 κατὰ τόννον.

Συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς ὑπ. ἀριθ. 137)6)1961 ἀρχικῆς ἡμῶν διακηρύξεως.

Διὰ πλείονας πληροφορίας δύνανται οἱ βουλόμενοι ν' ἀπευθύνωνται εἰς τὸ Δασαρχεῖον Π.Δ. Ἀρναίας καὶ εἰς τὰ κατὰ τόπους Δασαρχεῖα καὶ Ἐμποροβιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια.

Ἀρναία τῇ 14 Ἰανουαρίου 1961
Ὁ Οἰκον. Ἔφορος Ἀρναίας
ΓΕΩΡΓ. Ι. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΜΑΘΕΤΕ
ΑΓΓΛΙΚΑ — ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ—ΓΑΛΛΙΚΑ—ΙΤΑΛΙΚΑ
ΑΝΕΥ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΥ
Δι' ἑβδομαδιαίων ἐντύπων μαθημάτων τῆς γλώσσης τῆς ἀρεσκείας σας ταχυδρομουμένων εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς κατοικίας σας (καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας)
Τελεία ἐκμάθησις ἐντὸς 12μήνου. Μηνιαία συνδρομὴ δραχμ. 30 (διὰ ταχ. ἐπιταγῆς).
Αἰτήσεις: ΕΚΔΟΤΙΚΟΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ «ΕΣΠΕΡΟΣ» —Ζαλοκώστα 6, Ἀθῆναι—

ΜΗΝΑΣ Ι. ΒΕΡΓΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Ἐπὶ δεκαετίαν μετεκπαιδευθεὶς ἐν Ἀγγλίᾳ
Ὁδὸς Παύλου Μελᾶ 2
Πλατεῖα Λευκοῦ Πύργου)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: 12—2 καὶ 4—8
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 22—637

ΜΙΑ ΕΓΚΥΡΟΣ ΔΙΕΘΝΗΣ ΓΝΩΜΗ

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ ΤΩΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ ΕΙΔΙΚΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ

Ἐκ τῶν διεθνῶν οἰκονομικῶν περιοδικῶν, «Ὁ οἰκονομολόγος» (THE ECONOMIST) εἶναι ἀναμφισβητήτως τὸ ἐγκυρότερον τοῦ κόσμου. Ἱδρυθὲν τὸ 1843, ἀριθμεῖ μεταξὺ τῶν συνεργατῶν του, τοὺς διαπρεπεστέρους οἰκονομολόγους καὶ πολιτικοὺς συντάκτας. Λόγῳ τῶν ἀξιοπίστων πληροφοριῶν του, μελετᾶται μετὰ προσοχῆς ὑπὸ τῆς ἡγεσίας τοῦ Δυτικοῦ καὶ τοῦ Ἀνατολικοῦ κόσμου.

Εἰς τὸ τεῦχος τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1960, τὸ περιοδικὸν αὐτὸ ἐδημοσίευσεν ἐκτενὲς ἄρθρον περὶ τῆς ὀρθότητος καὶ τῆς συμβολῆς τῆς πολιτικῆς τῆς ἀναδιαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν, τὴν ὁποίαν μετὰ σθένους ἐφαρμόζει ἡ Κυβέρνησις διὰ τὴν βελτίωσιν τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τῶν Ἑλλήνων ἀγροτῶν.

Ἐν ἀρχῇ, τὸ περιοδικὸν ὑπογραμμίζει τὴν μακραίωνα χαμηλὴν οἰκονομικὴν στάθμην τῆς Ἑλλάδος ἥτις ὀφείλεται εἰς τὴν ἀνεπάρκειαν καὶ τὴν πλημμελῆ ἐκμετάλλευσιν τῶν πλουτοπαραγωγικῶν πόρων. Ἐπίσης ἀναφέρει τὴν ὑποαπασχόλησιν καὶ τὴν ἄνισον κατανομὴν τοῦ πλούτου. Ἐν συνεχείᾳ τονίζει τὴν ἑξῆς βασικὴν ἀλήθειαν:

«Τὰ διαρθρωτικὰ μειονεκτήματα τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξαλειφθοῦν ἐντὸς μιᾶς νυκτός, ὅπως φαίνεται νὰ νομίζουν μερικοὶ Ἕλληνες. Δύνανται νὰ διορθωθοῦν μόνον διὰ καλῶς καθωρισμένης μακροπροθέσμου προσπαθείας καταβαλλομένης ὑπὸ ἰσχυρῶν καὶ σταθερῶν κυβερνησεων. Μία τοιαύτη προσπάθεια ἦτο ἀδιανόητος ἐφ' ὅσον ἡ Ἑλλὰς ἐμαστίζετο ὑπὸ μονίμου πολιτικῆς ἀναταραχῆς καὶ κυβερνητικῆς ἀσταθείας. Ἀλλὰ κατὰ τὴν τελευταίαν ὁκταετίαν αἱ συνθῆκαι ἐβελτιώθησαν καὶ ἐνθαρρυνθεῖσα ἐκ τῆς προόδου ταύτης, ἡ Κυβέρνησις Καραμανλῆ ἔθεσεν εἰς ἐφαρμογὴν μίαν θεραπείαν ἡ ὁποία τελικῶς θὰ ἀπαλλάξῃ τὴν χώραν ἀπὸ τὰ χρόνια προβλήματα τῆς ὑποανα πτύξεως».

Τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως νὰ ἐφαρμόσῃ κοινωνικὴν ἀσφάλισιν τῶν ἀγροτῶν τὸ περιοδικὸν χαρακτηρίζει ὡς «ἕνα τολμηρὸν βῆμα πρὸς δικαιοτέραν κατανομὴν τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος», διότι περιλαμβάνει συντάξεις γήρατος, πλήρη ἰατρικὴν καὶ νοσοκομειακὴν περιθαλψιν, ὡς καὶ ἀσφάλισιν τῆς συγκομιδῆς ἐναντίον τοῦ παγετῶνος καὶ τῆς χαλάζης. Τοῦτο πραγματοποιεῖται διὰ τῆς αὐξήσεως τῆς φορολογίας ἐπὶ τῶν ὑψηλοτέρων εἰσοδημάτων.

Ἐκτὸς τῆς κοινωνικῆς πλευρᾶς τῆς ἑλληνικῆς γεωργίας, ὑπάρχει καὶ τὸ καθαρῶς οἰκονομικὸν πρόβλημα. Τὸ περιοδικὸν ECONOMIST τονίζει ὅτι ἡ γῆ εἶναι περιωρισμένη, ἀντιορθολογιστικῶς τεμαχισμένη καὶ συνήθως δὲν καλλιεργοῦνται εἰς αὐτὴν τὰ κατάλληλα προϊόντα. Ἐπὶ πλέον ὁ πειραματισμὸς μὲ νέας καλλιεργείας εἰς μικροὺς κλήρους δημιουργεῖ σοβαρὰ προβλήματα διὰ τοὺς ἀγρότας. Ἐν τούτοις, ὡς τονίζει τὸ περιοδικὸν ἡ ἀντιοικονομικὴ χρησιμοποίησις τῆς γῆς προκαλεῖ μεγάλας δυσκολίας εἰς τὴν ἐξεύρεσιν ξένων διὰ τὰ ἐκ παραδόσεως ἑλληνικὰ προϊόντα.

Πρὸς ἐπίλυσιν τοῦ μακροχρονίου τούτου προβλήματος ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις μὲ τὴν ὑποστήριξιν τῶν τεχνικῶν τοῦ Διεθνοῦς Ὀργανισμοῦ Τροφίμων καὶ Γεωργίας (FAO), ἐγκαινίασεν ἕνα μεγάλης κλίμακος πρόγραμμα ἀναδιαρθρώσεως τῆς ἑλληνικῆς γεωργίας διὰ τὴν πλέον ὀρθολογιστικὴν καὶ οἰκονομικὴν ἀξιοποίησιν τοῦ ἐδάφους. Σήμερον, ἕνα μεγάλο μέρος τῶν καλλιεργησίμων ἐκτάσεων ἀπορροφᾷ ἡ σιτοκαλλιέργεια, ἡ ὁποία ἐξασφαλίζει καὶ ἐλαχίστην ἀπασχόλησιν καὶ χαμηλὸν εἰσόδημα, ἐνῷ ἡ τιμὴ τοῦ ἐγχωρίου σίτου εἶναι ὁπωσδήποτε ἀνωτέρα τοῦ εἰσαγομένου. Ἡ προσπάθεια τῆς Κυβερνήσεως συνίσταται ἀκριβῶς εἰς τὴν καλλιέργειαν προϊόντων τὰ ὁποῖα ἐκπληροῦν τὰς ἑξῆς βασικὰς προϋποθέσεις, δηλ. α) ν' ἀποδίδουν μεγαλύτερον εἰσόδημα, β) ν' ἀπασχολοῦν περισσοτέρας ἐργατικὰς χεῖρας, γ) νὰ ἐξάγωνται εὐχερέστερον εἰς τὰς διεθνεῖς ἀγορὰς καὶ δ) νὰ ἱκανοποιοῦν τὴν ἐσωτερικὴν ζήτησιν, οὕτω δὲ νὰ μειώνουν τὰς εἰσαγωγὰς τροφίμων. Τὸ περιοδικὸν ἐπικροτεῖ πλήρως τὴν ἄποψιν τῆς Κυβερνήσεως, ὅτι δηλ. ἡ Ἑλλὰς προσφέρεται διὰ τὴν καλλιέργειαν θαυμασίας ποιότητος βάμβακος. Συστηματικὰ πειράματα ἀπέδειξαν, ἐπίσης, τὰ πλεονεκτήματα τῆς παραγωγῆς φρούτων καὶ λαχανικῶν εἰς ὡρισμένας περιοχάς. Τέλος, ἡ καλλιέργεια κτηνοτροφῶν ὄχι μόνον θὰ ἐνισχύσῃ τὴν πρόοδον τῆς κτηνοτροφίας, ἀλλὰ θὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὴν χώραν νὰ ἐξοικονομήσῃ ἐτησίως 30 περίπου ἑκ. δολλαρίων, τὰ ὁποῖα δαπανᾶ σήμερον πρὸς εἰσαγωγὴν κρέατος καὶ γαλακτοκομικῶν προϊόντων.

Περαιτέρω ἀναπτύσσει λεπτομερῶς τὰ ποικίλα μέτρα, διὰ τῶν ὁποίων ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐπιδιώκει νὰ πείσῃ τοὺς ἀγρότας ὅτι ἡ ἀναδιάρθρωσις τῶν καλλιεργειῶν εἶναι πρὸς τὸ ἰδικόν των συμφέρον. Ἀνοφέρεται, μεταξὺ ἄλλων, ἡ δραστηριότης 530 γεωπόνων, οἵτινες περιέρχονται τὴν ὕπαιθρον διὰ νὰ προσηλυτίσουν τοὺς ἀγρότας εἰς τὰς νέας καλλιεργείας καὶ νὰ τοὺς διδάξουν τὰς ἀπαραιτήτους τεχνικὰς μεθόδους. Ἐπίσης ὑπογραμμίζεται ἡ σημασία τῶν ἐπιδοτήσεων διὰ τὴν στροφὴν τῶν καλλιεργειῶν, ἡ ἀφθονωτέρα καὶ ἐφθηνοτέρα χρηματοδότησις τῶν καλλιεργητῶν καὶ ἡ παροχὴ διαφόρων ἐφοδίων κάτω τῆς τιμῆς κόστους.

Ἀνασκοποῦν τὰ ἀποτελέσματα τῆς προσπαθείας ταύτης, τὸ περιοδικὸν γνωστὸν διὰ τὴν ἀντικειμενικότητα καὶ φειδωλὴν χρησιμοποίησιν ἐπαίνων, παραδέχεται τὰ ἑξῆς:

«Τὰ μέχρι τοῦδε ἀποτελέσματα εἶναι ἐντυπωσιακά. Μὲ τὴν βοήθειαν τῶν ἐπιχορηγήσεων, ἡ παραγωγὴ τοῦ βάμβακος ἀνῆλθεν ἀπὸ 175 000 τόνν. κατὰ τὸ 1959 εἰς 212 000 κατὰ τὸ 1960. Αἱ ἐκτάσεις αἱ καλλιεργούμεναι μὲ χορτονομὴν καὶ τριφύλλι ηὐξήθησαν πέραν τῶν ἐπισήμων ἐκτιμήσεων κατὰ 2)5. Καὶ ἡ διὰ λαχανικῶν καλλιεργουμένη ἔκτασις ηὐξήθη κατὰ τὸ 1)5. Αἱ βελτιωμέναι μέθοδοι, καθὼς καὶ τὰ μεγάλα προγράμματα ἐκχερσώσεων καὶ ἀρδεύσεων ηὔξησαν τόσον τὴν παραγωγήν, ὥστε κατὰ τὸ 1964 ἐκτάσεις ἴσαι πρὸς τὰ 3)4 τῶν ἤδη διὰ σίτου σπειρομένων ἐδαφῶν θὰ ἀποδίδουν τὴν ἰδίαν ποσότητα σίτου (ἥτις ἐξασφαλίζει τὴν αὐτάρκειαν τῆς Ἑλλάδος)».

Ἐν συνεχείᾳ θίγεται τὸ καπνικὸν πρόβλημα καὶ ὑπογραμμίζεται ἡ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἐξάγῃ 80 χιλ. τὸν ἐτησίως. Παρὰ ταῦτα καὶ οἱ καπνοπαραγωγοὶ ἐνθαρρύνονται εἰς τὴν συμπληρωματικὴν καλλιέργειαν ἐκτηνοτροφῶν, ἐκ τῆς ὁποίας ἐξασφαλίζουν σταθερὸν εἰσόδημα. Τὸ περιοδικὸν ἀσχολεῖται ἀκολούθως μὲ τὴν σημασίαν τοῦ ἀναδασμοῦ τῆς γῆς ὡς βασικῆς προϋποθέσεως διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ὅλης κυβερνητικῆς προσπαθείας. Τονίζει ὀρθῶς τὰς μεγάλας δυσχερείας ἐκ τῆς ὑπερβολικῆς κατατμήσεως τῆς γῆς, ἥτις καὶ ἀπώλειαν χρόνου καὶ ἐργασίας προκαλεῖ καὶ ἀποκλείει φυσικὰ τὴν μηχανικὴν καλλιέργειαν. Εἰς τὸν τομέα τοῦ ἀναδασμοῦ τῆς γῆς, τὸ περιοδικὸν ἀναφέρει ὡρισμένας ἐπιτυχίας καὶ τὴν ἐν γένει προθυμίαν τῶν χωρικῶν νὰ ἐφαρμόσουν τὰ μέτρα τοῦ ἀναδασμοῦ.

Ἐν κατακλείδι τὸ περιοδικὸν τονίζει ὅτι ἡ σημερινὴ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεως δὲν πρόκειται νὰ λύσῃ ἀμέσως καὶ διὰ μαγείας τὰ μακροχρόνια προβλήματα τοῦ Ἕλληνος ἀγρότου, παραδέχεται ὅμως ὅτι «ἐγένετο μία ἀρχὴ διὰ τὴν ἀνάπτυξιν ὑγιεστέρας οἰκονομίας καὶ τὴν ἐξάλειψιν μιᾶς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων κοινωνικῶν ἀδικιῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα». Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐπιδιώκει νὰ μειώσῃ τὴν διαφορὰν τοῦ κατὰ κεφαλὴν εἰσοδήματος μεταξὺ ἀγροτικῶν καὶ ἀστικῶν πληθυσμῶν.

Τὸ σχόλιον τοῦτο τοῦ ἐγκυροτέρου οἰκονομικοῦ περιοδικοῦ τοῦ κόσμου δικαίως χαρακτηρίζεται ὡς κόλαφος κατὰ τῶν ὑπούλων ἐχθρῶν τῆς ἀναδιαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν, (ΕΔΑ) καὶ ὡς ἀναγνώρισις τοῦ ὅτι ἐπὶ τέλους ἔγινε μία καλὴ ἀρχή, ἀρχὴ ἥτις, ἀπὸ τὴν μακραίωνα πεῖραν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἀποτελεῖ τὸ ἥμισυ τοῦ παντός.

ΕΥΘΥΜΑ ΚΑΙ ΦΑΙΔΡΑ

ΔΙΑΓΝΩΣΕΙΣ ΙΑΤΡΩΝ!!

Τοῦ Συνεργάτου μας κ. ΓΑΡ. ΓΑΡΟΦΥΛΛΟΥ

Δὲν ἔχομε σκοπὸ νὰ θίξωμε τοὺς γιατρούς. Ὄχι! Γιὰ τὸ Θεό! Ἀγαποῦμε καὶ σεβόμεθα τοὺς γιατροὺς καὶ τὴν ἐπιστήμη τους καὶ τὴν σοφία τους.

Μᾶς εἶναι τόσο προσφιλεῖς, ἄσχετα ἂν λέγεται, «φοβοῦ τοὺς ἰατροὺς καὶ δῶρα φέροντες» καὶ ἔχομε τόση ἐμπιστοσύνη στὴν ἐπιστήμη τους καὶ στὶς ἑκάστοτε διαγνώσεις οἱ ὁποῖες πάντοτε εἶναι ἐπιτυχεῖς, πλὴν ἔλαχ στων περιπτώσεων, ὅταν ὁ διάβολος βάζει τὴν οὐρά του μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ δημιουργήσῃ κωμικοτραγικὰ ἐπεισόδια καὶ νὰ δώσῃ «δοῦναι καὶ λαβεῖν» σ' αὐτοὺς ποὺ ἐπιδιώκουν νὰ βροῦν κάτι τι γιὰ νὰ σχολιάσουν καὶ νὰ περάσουν εὐχάριστα, τρόπος τοῦ λέγειν, τὴν ὥρα τους ὅταν καθωνται στὰ καφενεῖα τὰ ἑλληνικὰ καὶ ροφοῦν ἀπολαυστικὰ τὸν «βαρύ τους».

Ἕνα τέτοιο ἐπεισόδιο συνέβη πρὸ καιροῦ μεταξὺ ἰατρῶν καὶ ἐργολάβων, ὄχι κηδειῶν. σὲ κεντρικὸ καφενεῖο τῆς πόλεώς μας ἐξ ἀφορμῆς μιᾶς κακῆς διαγνώσεως ἑνὸς νεαροῦ ἰατροῦ. Ἐλέχθησαν πολλὰ Σχολιάσθηκαν γεγονότα ποικίλα, σὲ τόνο βέβαια εὔθυμο καὶ ἀσεῖο. Τιποτε τὸ σοβαρὸ καὶ τὸ ἐπιλήψιμο Αὐτὸ χρειάζονταν! Ἐπέμεναν ὅμως πολὺ οἱ γιατροὶ ὅτι σήμερα καὶ ἄλλοτε ἀκόμη, ποτὲ δὲν «ἔπεφταν ἔξω» στὴ διαγνωσι τους καὶ ὅτι ὅλα αὐτὰ ποὺ λέγονται εἶναι «καλαμπούρια» γιὰ νὰ περνᾶ ἡ ὥρα καὶ νὰ πειράζουν τοὺς γιατρούς. Στὸ σημεῖο αὐτὸ δὲν συμφωνοῦμε ἀπόλυτα μαζί τους. Τὸ «σφάλεσθαι ἀνθρώπινον» καὶ πολὺ περισσότερο μὲ τοὺς νεαροὺς ἰατροὺς στοὺς ὁποίους λείπει ἡ πεῖρα, ἡ ὁποία εἶναι «μήτηρ τῆς ἐπιστήμης».

Ἐξ ἀφορμῆς αὐτῶν τῶν συζητήσεων, δημοσιεύομε ἐκ τοῦ βιβλίου τοῦ εὐθυμογράφου κ. Γ. Καρομάνου «ὁ Μῆτρος ἀνύμπορος» γιὰ νὰ βεβαιωθῇ γιὰ μιὰ φορὰ ἀκόμη ὅτι συμβαίνουν «τέτοια» καὶ πολλὲς φορὲς μάλιστα στὴν ὕπαιθρο χώρα μας...

*

«Πούπου συμφόρια μου κι' εὐτούνη! Κοὶ ἡ Νιώναινα χτυπιόταν ἀπ' τ' ἀμολόκτο κακό Τ' ἀγροίκησε ἡ γειτονιά τὸ πῆρε ὁ μαχαλᾶς, ὥσπου βούϊξε τὸ χωριό —Ὁ Μήτρους τῆς Νιώναινας ἀνύμπουρος!... Ἕνας ἦταν ὁ Μῆτρος Ἕνας καὶ ξακουστός. Μὲ χιλια τόσα πρόβατα καὶ ἄλλα τόσα γίδια. Πούπου τσελιγκοπαίδι μ'!!! Τί ἦτον καὶ τοῦτο πάλι; Στὰ καλὸ κοθούμενα ἔπεσε κάτου. Ἐνῶ τὸ πουρνὸ ἤταν ἀντοῦρος, ξαφνικὰ τὸ τσιγκλίσανε κάτι ζουζοῦλες, κάτι σὰν φαγούρισμα, ἔτσι ποὺ νὰ μὴν εὕρισκε ἡσυχία πουθενά. «Τρομάξαν οἱ δικοίτ'». Τὸν τρίψανε μὲ πετρέλαιο, τοῦ τεντωσανε «πάνουθες—κάτουθες» τὰ χέρια τοῦ δώσανε καὶ ἤπιε τρεῖς «σγκλουνιὲς» ἀπ' τὸ ποτῆρι, ποὺ ἔσβησε μέσα ἡ μπομπ' Βασίλω ἐννέα κάρβουνα γιὰ νὰ τοῦ φύγῃ «ἡ ἀμοτιασμα», ἀλλὰ ἡ κατάστασις τοῦ Μήτρου πήγαινε στο χειρότερο Πρωτουφανέρωσε τὸ ἀπεφάνθη ὁ γραμματικὸς τοῦ χωριοῦ. Τὸ συγγενολοῖ τοῦ Μήτρου συνέρχεται εἰς ἔκτακτον συμβούλιον καὶ ὁ γυιὸς τῆς Θανάσαινας σαμαρώνει τὴ μούλα καὶ τρέχει στὴν κοντινὴ κωμόπολι νὰ φέρῃ τὸ γιατρό, Μισὴ ὥρα τὸν ἐξέτασε ἡ «πιστήμη». Πονᾶς ἐδῶ; Ἔχεις λιγοῦρες; Σὲ πιάνει ἀνακαψίλα; Γιὰ βγάλε τὴ γλῶσσα σου. τέντωσε τὶς παλάμες σου; γύρισε μπρούμητα ἀνάσαινε βαθειά, βῆξε δυνατά.. καὶ τὸ σοφὸ συμπερασμα βγῆκε. —Στομάχι.— Τί εἶπιτις γιατρέ; —Στομάχι.— Κὶ τοῦ μούδιασμο; —Εἶπα στομάχι. Μόλις τοῦ δώστε δυὸ σκονάκια ἀπ' αὐτά, ἀμέσως θὰ γίνῃ περδίκι. Μὸ τὴν ἄλλη μέρα ὁ Μῆτρος, ἀντὶ γιὰ περδικι, γίνεται ἀστακὸς ἀπ, τὸ κοκκινισμα.

Συνέρχεται εἰς δευτέραν κι' εὐρυτεραν σύσκεψιν τὸ συγγενολόϊ καὶ καταφθάνει φρέσκος γιατρὸς πιὸ περισπούδαστος.

—Ἀπὸ τί πέθανε ὁ πατέρας του; —Ἀξαφνικὰ γιατρέ μ'. Ἐκεῖ ποὺ ἄρμεγε τὰ γιδια ἀπόμεινε ξερός.—Δηλαδὴ τὸν ἔπιανε ταχυκὰ ἡ καρδια του; —Μὰ δὲν εἶτανι καρδιακὸς οὔ μακαρίτης. Ἑκατὸν πέντι χρούνια τὰ πέρασι οὔλα στοῦ ποδ'. Γουρλώσανε τὰ μάτια τοῦ γιατροῦ. Ἐπῆρε τὴν ἀνάλογη ἐπιστημονικὴ σοβαροτητα καὶ ἄρχισε νὰ χτυπάη τόκ, τόκ, μὲ το δάκτυλο στὶς πλάτες τοῦ Μήτρου καὶ νὰ ἀφουγκράζεται τὴν ἀναπνοή του —Νοιώθεις ἄναμα στὸ κορμί σου;—Καίγουμι —Ἔ, αὐτὸ εἶναι —Ποιὸ γιατρέ μ':—Ἡ κατεργάρα ἡ γρίππη. Σάλαγος στὸ γύρω σιναφι.—Μὰ γιατρέ μ' ἔχει γιουμίσει βουρβουλιες τοῦ τουμάρ τ' Μὴν εἶνι ἀπ' τὰ βαρειὰ κὶ δὲν τοῦ μαρτυρᾶτι; —Ἤουχᾶστε Κάντε του μερικὲς κοφ ἐς βεντοῦζες καὶ μόλις πιῇ κι' αὐτὰ τὰ χάπια ἀμέσως θὰ πῇ περίπατο.—Τοῦ πιδίμ'; Τρομάζει ἡ Ντώναινα.—Ὄχι χριστιανή μου, γιὰ τὴν ἀρρώστεια μιλᾶμε.

Φεύγει ὁ γιατρός, ἀλλὰ ἡ ἀρρωστεια μένει Οἱ πιταλῖδες πληθαίνουν καταπληκτικὰ καὶ ἡ Ντώναινα δὲν ἔχει ἡσυχασμό — Ἄχ ἡ κακοζούλα ἐγὼ ποὺ τοῦ χασα τοῦ πιδίμ'. Οἱ γιατροσόφισσες χωλᾶνε τὸν κόσμο. Στουμπᾶνε σινάπι ζεσταίνουνε κεραμίδια, κοπανᾶνε κρεμμύδια, βράζουνε ψηφιά, φτιάχνουνε «μπλάστρια» μὲ ρετσίνι, ἀλλὰ ὁ Μῆτρος δὲν ἐννοεῖ νὰ πάρῃ βόλτα.

Ἡ Πανιελιέσια ἡ ρουγκούστρα πλευρίζει μὲ τρόπο τὴν Ντώναινα.—Ἀπ' ὄξου εἶναι οὔ μπόρμπα—Γιαννέλης, κι' ἂν δὲν τοῦ κάνουμι κάλεσμα θὰ σκάσῃ ἀπ' τὸ ἰνάτι του.—Ἄχου, ποὺ ζαβαλώθηκα ἡ ἀφαιρεμένη! Ὁ μπάρμπα—Γιαννέλης ἐμπῆκε μέσα μὲ κάτι μοῦτρα ρουιζωμένα, ὅλο θυμό.

Χωρὶ νὰ τηράξῃ γύρω του, τράβηξε ἴσια στὸ κριββάτι τοῦ Μήτρου. Τρόμαζε μὲ τὴν ἀδυναμία του.

—Δὲν ματσουλᾶς διόλου οὐρέ; Πῶς λιάνεψες ἰέτσι;

—Τσάϊ καὶ χαμομῆλι.

—Μωρὲ διαόλοι, δῶστε του λίγου ψωμόκρασο νὰ στηλωθοῦνι τ' ἄντερα του!—Ζουρλάθηκες; τὸν ἀποπῆραν καμπόσοι Μὲ τοῦ στουμάχι δὲν παίζει οὔ κόσμους. —Εὐτοῦνο θὰ τοῦ δοῦμι ἂν ἔχῃ στουμάχι ἢ συναχι Ὁ μπάρμπας —Γιαννέλης ἔβαλε τὴν παλάμη του πάνω στὸ μέτωπο τοῦ Μήτρου —Γιὰ μολόγα μου οὐρὲ πῶς σ' ἦρθι τοῦ σημαδιακό; —Ἀκαρτέραγο. Τοῦ πρωῖ κούριβα τοῦ γκιῶσο μ' κὶ τοῦ πουρνὸ μ' ἰπιασε ἡ φαγούρα.—Ἴσ ὡσου τ' ἀπίσου, ρὲ παρλιακό. Τεντώθηκε ὁ Μῆτρος στὰ ἴσια καὶ ἡ ἐξέταση τοῦ μπάρμπα—Γιαννέλη ἄρχισε νὰ ἐρευνᾶ τὸ κορμί του μὲ προσοχή. — Γροικᾶς σὰ δῶ;— Οὐόχι —Σο κεῖ;—Οὐόχι —Ἀμ' τί στοῦ λύκου ἰέχεις;

—Ντράλισμα κὶ κάψα.

—Μὴ μπᾶς κι' ἀψωριασες οὔρε; Καὶ τὸ χέρι τοῦ μπάρμπα—Γιαννέλη ψαχουλεύει πάνω—κάτω μὲ προσοχή

Ξαφνικὰ τὸ πρόσωπό του φωτίζεται. Ὕστερα κοιτάζει ὅλους ἕνα γῦρο γεμᾶτος κόρδωμα καὶ περηφάνεια

—Τὰ βλέπιτι; Ἄλλη βουλὰ ὅταν κουρεύϊτι τὰ γίδια, νὰ προσέχιτι κι' ἀπ' αὐτοῦνα.

Καὶ τὴν ἴδια στιγμή, ξεκόλλησε ἀπὶ τὶς μυσχολες τοῦ Μήτρου κάτι παραφουσκωμένα τσιμούρια!!!

Ὅλοι οἱ συγχωριανοὶ ἔμειναν ἐκπληκτοι.

—Ἰδὲς μουρέ!

Χαλκιδικεῖς:
Διὰ πᾶσαν Κτηματικὴν σας Συναλλαγὴν Ἀποταν θῆτε μὲ ἐμπιστοσύνη εἰς τὸ Γραφεῖον Κτηματικῶν Συναλλαγῶν ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ.
Ἀγοραὶ-Πωλήσεις Ἀκινήτων
Ὁδὸς Βασιλέως Ἡρακλείου ἀρ. 13, 1ος ὄροφος ἀρ. Γραφείου 2.
(= ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ =)
ΤΗΛΕΦ. 20—951

ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ Α.Τ.Ε.

ΑΘΗΝΑΙ 20.— Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίαν ἐνέκρινεν ὅπως κατὰ τὸ ἔτος 1961 συνεχισθῇ ἡ χορήγησις δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας ἐπὶ μειωμένῳ ἐπιτοκίῳ πρὸς 2ο)ο ἐτησίως, διὰ τοὺς ἑπομένους σκοπούς:

α) Διὰ τὴν ἀγορὰν παραγωγικῶν ζώων ἐν γένει, εἰς ἃ περιλαμβάνονται καὶ τὰ χορηγούμενα δάνεια δι' ἀγορὰν καὶ ἐκτροφὴν γουνοπαραγωγῶν ζώων. β) Δι' ἀρδευτικὰς βελτιώσεις ἐν γένει γ) Διὰ τὴν ἀγορὰν κτημάτων ὑπὸ ἀκτημόνων καὶ ἡμιακτημόνων παραγωγῶν καὶ δ) Διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς οἰκονομίας τῶν καπνοπαραγωγῶν τῶν κλασσικῶν καπνικῶν περιοχῶν

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΝ ΤΗΣ ΔΕΝΔΡΟΚΟΜΙΑΣ

Πιστώσεις δραχ. 13.550.000 ἐνεκρίθησαν εἰς τὰ ὑποκαταστήματα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τοπικῶν ἀναγκῶν, διὰ τὴν χορήγησιν μεσοπροθέσμων δανείων πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν προγραμμάτων ἀναπτύξεως τῆς δενδροκομίας. Ἐκ τούτων δραχ 1.900 000 προορίζονται δι' ὀπωρῶνες ἀχλαδιᾶς. βερυκοκκιᾶς, ροδακινιᾶς, κερασιᾶς καὶ βυσινιᾶς, 1.070.000 δι'

ΟΙ ΕΝΟΡΚΟΙ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

ΔΙΑ ΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΕΙΟΝ

ΤΑΚΤΙΚΟΙ α. 12ημέρου: Χρῖστος Δ. Μηλᾶς, Ζάζαρος Δ Μπουλάκης, Δημήτριος Γ. Μουχτῆς, Ἀθανάσιος Γ. Μαγδάλης, Κων)τῖνος Γ. Μπασλῆς, Γεώγιος Δ. Μουταφτσῆς, Ἰωάννης Χ. Παπαγιάννης Αὐγερινὸς Γ. Στεφάνου, Ἰωάννης Δ Κοντογιαννόπουλος, Γεώγιος Ι. Μιλωνᾶς, Πέτρος Μ Παπαδόπουλος, Χρῆστος Μιχαηλίδης, Ἰωάννης Β. Φαρδογιάννης, Νικόλαος Χ Ζαμπούνης, Δημήτριος Α. Ζάπρης, Δημήτριος Κ Ἰατροῦ, Δῆμος Α. Ἀποστολίδης, Νικόλιος Α Γαλαριώτης, Γεώγιος Δ Δέας, Χρῆστος Μ Ζαμπούνης.

ΑΝΑΠ)ΤΙΚΟΙ α' 12ημέρου: Γεώργιος Ι Ζιρίφης, Νικόλαος Χ. Κορέντης, Δημήτριος Α. Σαμαρᾶς, Ἀστέριος Δ. Ροῦσος, Ἰωακείμ Ι Παπαθωμᾶς, Γεώγιος Δ Θᾶνος Ἀχιλεὺς Θ. Χρυσάφης, Ἀνέστης Μαντζακούφας, Βασίλειος Θ Ἀργυρόπουλος, Ἀντώνιος Α Μητσακάνο

ΓΑΚΤΙΚΟΙ β' 12ημέρου: Βασίλειος Α Αμαρᾶ, Ἰωάννης Ε. Στιβαχιάρης, Αργύριος Χ. Σχοινᾶ, Χρῆστος Ν Βερροιώτης, Εὐσταθιος Ν Παπαδάτος, Δημήτριος Ι. Καλός, Νικόλαος Χ. Μπαλάβης, Ἰωάννης Γ Τάμπαρης, Ἰωάννης Α. Ταχουγιάννης, Ἀθανάσιος Θ Μαλῆς, Χρῆστος Γ Δέας, Κων)τῖνος Χ Γεροχρῖστος, Ἀθανάσιος Γ Κουγιώνης, Ἐλευθέριος Δάλτης, Νικόλαος Ι Ζήσης, Χρῆστος Ν Τσακνῆς, Συμεὼν Ι Συμεωνίδης, Εὐάγγελος Δάλτης, Δημήτριος Σ Μπογιατζῆς, Γεώργιος Ν Βερροιώτης.

ΑΝΑΠ)ΤΙΚΟΙ β' 12ημέρου: Βασίλειος Θ Θεοδωρίδη, Χρῆστος Μ Πιπέρκος, Κύριος Χ. Ἰατροῦ, Γεώργιος Κ Γσιάτσιαρης, Ἐλευθέριος Κ Μαντέχος, Θεοδόσιος Β Θεοδοσούδης, Ἀναστάσιος Α. Μοδικός, Γεώργιος Ν Μπουλάκης, Ἀλέξανδρος Α Τάσιος, Χρῆστος Κ. Σχοινᾶς.

ΔΙΑ ΤΟ ΜΙΚΤ. ΟΡΚΩΤΟΝ

ΤΑΚΤΙΚΟΙ α' 12ημέρου: Χρῆστος Γ. Δέας, Κων)τῖνος Χ. Γεροχρῆστος, Ἀθανάσιος Γ Κουγιώνης, Ἐλευθέριος Δάλτης, Γεώργιος Ν. Βερροιώτης, Ἄγγελος Β, Καρατσοβίλης, Δημήτριος Α. Θεοδοσᾶς, Ἄγγελος Α. Εὐαγγελινός, Δημήτριος Χ Ζαμπούνης, Δημήτριος Κ Ἰατροῦ.

ΑΝΑΠ)ΤΙΚΟΙ α' 12ημέρου: Δῆμος Α. Ἀποστολίδης, Ἐλευθέριος Δ. Καλδέλης, Νικόλαος, Α. Γαλαρινιώτης, Γεώργιος Δ. Δέας, Χρῆστος Μ Ζαμπούνης.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ β' 12ημέρου: Νιλόλαος Χ. Κορέντης, Γεώγιος Δ. Θᾶνος, Βασίλειος Θ Ἀργυρόπουλος, Βασίλειος Α. Ἀμπαρᾶς, Δημήτριος Ι. Κόκκαλος, Νικόλαος Ι Ζήσης, Παναγιώτης Θ. Ζαχαράκης, Βασίλειος Θ. Θεοδωρίδης, Κύρκος Χ. Ἰατροῦ, Θεοδόσιος Β Θεοδοσούδης

ΑΝΑΠ)ΤΙΚΟΙ β' 12ημέρου: Γεώργιος Ν Μπουλάκης, Μιχ Ε. Μονωλούτσιος Ἀθανάσιος Β. Βασιλάκης, Ἀντώνιος Χ. Γκολόης, Γρηγούριος Β Ἀσβεστᾶ.

ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΥΦΑΝΤΡΙΩΝ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐν διαφερομένων ὅτι ὁ Ε.Ο.Ε.Χ. προῆλθεν εἰς τὴν ἀπόφασιν ὀργανώσεως σειρᾶς μαθημάτων μετεκπαιδεύσεως, τῶν ὑφαντριῶν Χαλκῆς εἰς τὴν βαφικὴν καὶ ὑφαντικὴν ἀπὸ 5—15 Φεβρουαρίου ἐ.ἔ. Πληροφορίαι παρὰ τῇ ἀρμοδίᾳ ὑπηρεσίᾳ τῆς Νομαρχίας Χαλκῆς

ΤΕΛΕΙΩΣ ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ ΝΙΚΗΤΗΣ

ΝΙΚΗΤΗ 19 — Ἕνα ἀπὸ τὰ πολλὰ ζητήματα τὰ ὁποῖα ἀπασχολοῦν τὴν κοινότητά μας εἶναι καὶ ἡ ὁριστικὴ λύσις τοῦ προβλήματος τῆς ὑδρεύσεως. Ἀπὸ καιροῦ ἡ Νικήτη πάσχει ἐξ ἐλλείψεως ὕδατος ἀλλὰ τελευταίως ἡ κατάστασις ἐπεδεινώθη σημαντικά, ὁ δὲ κόσμος ἐκ τοῦ λόγου αὐτοῦ ταλαιπωρεῖται πολύ. Ὁλόκληρος ἡ κοινότης ὑδροδοτεῖται μόνον ἀπὸ δύο βρύσες οἱ ὁποῖες βρίσκονται ἡ μία πλησίον τῆς ἄλλης εἰς τὸ ἄνω μέρος αὐτῆς. Ἡ ταλαιπωρία εἶναι ἀκόμη μεγαλυτέρα δι' ἐκείνους οἱ ὁποῖοι κατοικοῦν ὀλίγον μακρύτερα, κοντὰ εἰς τὴν διασταύρωσιν. Ἐκεῖ δὲν ὑπάρχει βρύση καὶ ἀναγκάζονται οὗτοι νὰ διανύουν τὴν μεγάλην ἀπόστασιν πρὸς τὸ ἄνω μέρος τῆς κοινότητος ἢ νὰ μεταβαίνουν ἀκόμη μακρύτερα πρὸς τὴν παραλίαν διὰ νὰ προμηθευθοῦν τὸ εἶδος αὐτὸ τῆς πρώτης ἀνάγκης. Ἡ ἀνάγκη τῆς ἐπιλύσεως τοῦ ζητήματος καθίσταται πλέον ἐπιτακτικὴ καθ' ὅσον ἡ Νικήτη φιλοξενεῖ καθ' ἕκασταν θέρος ἀρκετοὺς παραθεριστὰς καὶ φιλοδοξεῖ νὰ καταστῇ τόπος σημαντικῆς κινήσεως.

ΑΞΙΟΙ ΕΠΑΙΝΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΡΑ 18 — Ἐργαζόμενος διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἐκκλησίας τοῦ Ἁγίου Παντελεήμονος τῆς ὁμονύμου κοινότητος τῆς Χαλκιδικῆς σπεύδω καὶ δημοσίως νὰ ἐκφράσω τὴν ἔκπληξιν μου διὰ τὴν δραστηριότητα καὶ τὴν ἐργατικότητα τῆς ἐπιτροπῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἐν λόγῳ ἱεροῦ ναοῦ ἥτις καταβάλλουσα πᾶσαν προσπάθειαν καὶ μεταχειριζομένη κάθε μέσον, κατώρθωσε κατόπιν τόσων οἰκονομικῶν δυσχερειῶν, ν' ἀνεγείρη τὸν περικαλλῆ ναόν της εἰς τὸ καταλληλότερον σημεῖον τοῦ χωριοῦ. Εἰς τὴν ἐν λόγῳ ἐπιτροπήν τὴν ὁποίαν ἀποτελοῦν οἱ Εὐστράτιος Ἀσλάνης, Ἀντώνιος Παρασκευᾶς, Ἀθανάσιος Νικολῆς, Τηλέμαχος Καραθανάσης καὶ μὲ παντοτεινὸν βοηθὸν καὶ συνεργάτην τὸν πρόεδρον τῆς κοινότητος κ. Ἀθανασιον Κομπούρην, ὡς καὶ εἰς ἅπαντας τοὺς κατοίκους οἵτινες συνέβαλον εἰς τὸ ἀνωτέρω ἔργον, ἀξίζει κάθε ἔπαινος διότι μὲ τέτοιους μόνον προοδευτικοὺς ἀνθρώπους εἶναι δυνατὸν ἡ πολιτεία μας νὰ εὐημερίσῃ.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΦΙΡΙΠΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Νομαρχιακὸν Ταμεῖον Χαλκιδικῆς ἀνακοινοῖ ὅτι μέχρι τῆς 5ης Φεβρουαρίου 1961 δεχεται αἰτήσεις διὰ τὴν πρόσληψιν ὁδηγοῦ τοῦ φορτηγοῦ ἀνατρεπομένου αὐτοκινήτου ἀπαραιτήτως δὲ οὗτος δέον νὰ ἔχῃ εἰδικὰς μηχανοτεχνικὰς γνώσεις ἀποδεικνυομένας διὰ τῆς ὑποβολῆς τῶν καταλλήλων δικαιολογητικῶν μετὰ τῆς αἰτήσεως

Ἐκ τοῦ Νομαρχ. Ταμείου

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἐνοικιάσεως τοῦ συνεχομένου διαμερίσματος τῆς δημοτικῆς ἰχθυαγορᾶς

Ὁ δήμαρχος Πολυγύρου διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐνεργηθησομένην ἐν τῷ συνήθῃ τόπῳ τῶν δημοπρασιῶν (καφενεῖον στιατόριον Θ Καλαμαρᾶ) ἡ 26η Ἰανουαρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἡ διὰ δύο ἔτη ἐνοικίασις τοῦ συνεχομένου διαμερίσματος τῆς δημοτικῆς ἰχθυαγορᾶς μὲ ἐλαχιστον ὅριον πρώτης προσφορᾶς 300 δρχ μηνιαίως καὶ ἐγγύησιν συμμετοχῆς τὸ ποσὸν τῶν δρχ 200.

Οἱ ἐνδιαφερομενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν λοιπῶν ὅρων καὶ ὑποχρεώσεων καθορισθέντων διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ 24638]60 τῆς Νομαρχιακῆς προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ δήμου καθ' ἑκάστην ἡμέραν καὶ κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 19—1—1961

Ὁ δήμαρχος

ΑΘΑΝ. ΚΑΡΑΓΚΑΝΗΣ

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΝΕΟΧΩΡΙΟΥ & ΠΑΛΑΙΟΧΩΡΙΟΥ

Ὁ νομάρχης Χαλκιδικῆς κ. Λαμνᾶτος μετέβη εἰς τὰ χωρία Παλαιοχώρι καὶ Νεοχώρι καὶ προήδρευσε συσκέψεων εἰς τὰς ὁποίας συνεζητήθησαν θέματα σχετικὰ μὲ τὴν ἀνάπτυξιν γενικῶς τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας εἰς τὴν περιοχήν. Κατὰ τὰς ἀνωτέρω συσκέψεις, εἰς τὰς ὁποίας μετέσχον καὶ ὁ διευθυντὴς γεωργίας κ Κοκκίνης, ὁ δασάρχης, ὁ γεωπόνος γεωργικῶν ἐφαρμογῶν κ Παπαπέτρου, ὁ πρόεδρος ἀκτημόνων, οἱ πρόεδροι τῶν δασικῶν συνεταιρισμῶν κ.κ. Γκάτζιος, Καραντίνας καὶ Γκουντίνος ὁ πρόεδρος τοῦ γεωργικοῦ συνεταιρισμοῦ κ Κορνοβίλης κ.ἄ., συνεζητήθησαν ἐν λεπτομερείᾳ τὰ ἑξῆς θέματα: 1) Πρότασις ἀκτημόνων διὰ τὴν παραχώρησιν πρὸς ἐκχέρσωσιν δασικῶν ἐκτάσεων κειμένων εἰς θέσιν Ραχη—Παπὰ χωράφια—Σολάκια καὶ ἐπέκτασιν ἀγροτικῶν ἐκτάσεων εὑρισκομένων συνεχεία ἰδιοκτήτων ἀγρῶν πρὸς ἐκχέρσωσιν. 2) Παραχώρησις ἐκτάσεων καστανέας εἰς θέσιν Μπαστέκι πρὸς ἐξημέρωσιν καὶ παραγωγὴν καστανοριζῶν. 3) Ἐνοικίασις εἰς θέσιν Χιλανδαρίου ἢ Μπιάβιτσα ἢ Λαδιαβίτη 4) Φράγμα εἰς θέσιν Μανδῶρα μὲ νερὸ τοῦ Κραύγικα. 5) Παραχώρησις δασικῆς ἐκτάσεως βραχυκόρμων, ξένης κοινότητος, παραθαλασσίας διὰ τὴν ξεχειμάνισιν κτηνῶν καὶ 6) χορήγησις ξυλείας δι' ἀτομικὰς ἀνάγκας εἰς τοὺς κατοίκους τῶν ὁποίων οἱ καστανεῶνες περιεφράχθησαν ὑπὸ τῆς δασικῆς ὑπηρεσίας καὶ δύνανται νὰ τὴν ἐφοδιασθῶσιν ἐκ τούτων.

Εἰς τὰ ἀνώτερω θέματα ἐδόθησαν ἱκανοποιητικαὶ λύσεις ἐκτὸς τοῦ θέματος τῆς παραχωρήσεως ἐκτάσεων καστανέας εἰς θέσιν Μπαστέκι διὰ τὸ ὁποῖον ἀπεφασισθῆ ὅπως τοῦτο συζητηθῆ ἐν καιρῷ.

ΕΡΓΑΤΑΙ ΔΙΑ ΔΥΤ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

Πρὸς τοὺς δημάρχους καὶ προέδρους τῶν κοινοτήτων τοῦ νομοῦ ἐστάλη ἐγκύκλιος εἰς ἣν ὁποιαν ἀναφέρεται ὅτι τὴν 30ὴν τρ. θὰ ἀφιχθῇ ἐπιτροπὴ ἐκ δημοσίων ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου Β Ἑλλάδος διὰ ἐπιλογὴν ἐργατῶν ἐπιθυμούντων νὰ μεταβῶσιν δι' ἐργασίαν εἰς Δυτικὴν Γερμανίαν Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δέον νὰ προσέλθουν εἰς τὴν νομαρχίαν κατὰ τὴν ἀνωτέρω ἡμερομηνίαν.

ΛΟΥΤΡΟΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΝΑΠΗΡΩΝ

Καλοῦμεν ἅπαντας τοὺς ἀναπήρους πολέμου, ὅπως μεχρὶ τῆς 25 Φεβρουαρίου 1961 ἀποστείλωσιν εἰς τὸν Σύνδεσμόν μας αἴτησιν μὲ ἀντίγραφον ἀποφάσεως κανονισμοῦ πολεμικῆς συντάξεως διὰ νὰ τύχωσι λουτροθεραπείας Οἱ πρόεδροι τῶν κοινοτήτων παρακαλοῦνται νὰ καταστήσωσι γνωστὸν εἰς τοὺς ἀναπήρους τῆς κοινότητος τὸ περιεχόμενον τῆς ὑπ' ἀριθ. 146 ἐ.ἔ. ἐγκυκλίου διαταγῆς τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Στρατοῦ.

Ὁ πρόεδρος
Α. ΩΝΗΣ

Ἡ γεν. γραμματεὺς
Μ. ΡΩΜΑΝΙΑ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἐνοικιάσεως δικαιώματος Δημοτικοῦ Σφαγείου διὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1961

Ὁ δήμαρχος Πολυγύρου διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν, ἐνεργηθησομένην ἐν τῷ συνήθῃ τόπῳ τῶν δημοπρασιῶν (καφενεῖον Α Καλαμάρα) την 26ην Ἰανουαρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10—11 π.μ διὰ τὸ οἰκον. ἔτος 1961 ἐκμίσθωσις τοῦ δικαιώματος δημοτικοῦ σφαγείου μὲ ἐλαχιστον ὅριον πρώτης προσφορᾶς 10.000 δρχ. καὶ ἐγγύησιν συμμετοχῆς τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 5.0

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβουν γνῶσιν τῶν λοιπῶν ὅρων καὶ ὑποχρεώσεων καθορισθέντων διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ 5234]60 ἀποφάσεως τοῦ Δημοτ. συμβουλίου ἐγκριθείσης διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ 243]60 ἀποφάσεως τοῦ Νομαρχίας προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Δήμου καθ' ἑκάστην ἡμέραν καὶ κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 19—1—1961

Ὁ δήμαρχος
ΑΘΑΝ. ΚΑΡΑΓΚΑΝΗΣ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Οἱ δημοδιδάσκαλοι καὶ ἡ σχολικὴ ἐφορεία τοῦ δημοτικοῦ σχολείου Ν Μουδανιῶν συγχαίρουν θερμῶς τὸν Ἐπιθεωρητὴν ὧν δημ. σχολείων Πολυγύρου κ Παναγιώτην Μελετόπουλον ἐπὶ τῇ ἐπιμονῇ καὶ κατ' ἀπόλυτον ἐκλογήν, προαγωγήν του εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ Διευθυντοῦ Α' τάξεως καὶ εὔχονται καὶ εἰς ἀνώτερα ἐπ' ἀγαθῷ τῆς ἐθνικῆς μας παιδείας.

—Τὸν ἀγαπητόν μου ἐξάδελφο Ἰωάννη Φ. Δέλλιο πού κῆρε τὸ πτυχίο τῆς νομικῆς συγχαίρω θερμὰ καὶ τὸν εὔχομαι καλὴ σταδιοδρομία

ΜΙΧΑΗΛ Γ. ΔΕΛΛΙΟΣ

ΑΠΟ 16.5—18.5 ΔΡΧ. ΟΡΙΣΘΗΣΑΝ ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 21.— Διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ γεωργίας καὶ ὑφυπουργοῦ ἐμπορίου ὡρίσθησαν αἱ κατὰ βαθμὸν τιμαὶ συγκεντρώσεως ἐλαιολάδου περιόδου 1960—1961 ὑπὸ τοῦ δημοσίου, ὡς ἀκολούθως:

Ἐλαιόλαδα 0.01—0.99ο)ο εἰς ἐλαϊκὸν ὀξὺ δραχμὰς 18,5, 1ο)ο δραχ. 18, 2ο)ο δραχ. 17.5, 3ο)ο δραχμὰς 17.10, 4ο)ο δραχ. 1675, 5ο)ο δραχ. 16 50, 6ο)ο δραχ. 16 40ο)ο 7ο)ο δραχ. 16 10 καὶ 8ο)ο δραχ. 15 85.

ΤΟ ΔΙΚΤΥΟΝ ΥΠΟΝΟΜΩΝ ΕΙΣ ΑΓΙΟΝ ΝΙΚΟΛΑΟΝ

ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ 20.— Αἱ ἐργασιαι τοποθετήσεως σωλήνων διὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ δικτύου ὑπονόμων συνεχίζονται μὲ κανονικὸν ρυθμόν. Ἤδη ἐντὸς τῆς κοινότητος ὑπάρχει δικτυον συνολικοῦ μήκους 5,000 μέτρων. Ἕτερα 1.000 μετρα ἐπρογραμματίσθησαν πρὸς κατασκευήν, ἡ δὲ κοινόνης θα ζητήση δάνειον ἀπὸ τὰς ἐπενδύσεις τῶν κοινωφελῶν ἔργων διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ ἔργου.

ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΙ ΕΙΣ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΑΣ ΔΙΑ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

Ὁ Ἐθνικὸς Ὀργανισμὸς Ἑλληνικῆς Χειροτεχνίας, ἐπρογραμμάτισε τὴν χορήγησιν ὑποτροφιῶν, τριμήνου διαρκείας εἰς Ἕλληνας χειροτέχνας, ἐπιθυμοῦντας νὰ εἰδικευθοῦν πρακτικῶς εἰς συναφεῖς ἐπιχειρήσεις τῆς ἐκλογῆς των ἐν Εὐρώπῃ εἰς τοὺς κλάδους καλαθοπλεκτικῆς, βαφῆς γουναρικῶν, κατασκευῆς μηχανικῶν παιδικῶν παιγνιδιῶν, κατασκευῆς ξυλίνων λειτουργικῶν εἰδῶν καὶ κεραμικῆς. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὰς ὑποβαλλομένας πρὸς τὰ γραφεῖα τοῦ Ε.Ο.Ε.Χ. (Μητροπόλεως 9, Ἀθῆνας) σχετικὰς αἰτήσεις των θέον ὅπως, πλὴν τῶν προσόντων καὶ τοῦ καθορισμοῦ τοῦ χειροτεχνικοῦ κλάδου τῆς προτιμήσεώς των, ὑποδεικνύουν καὶ τὴν οἰκείαν ἐν τῇ ξένῃ χώρᾳ ἐπιχείρησιν, εἰς τὴν ὁποιαν ἐπιθυμοῦν νὰ εἰδικευθοῦν. Προθεσμία διὰ τὴν ὑποβολὴν αἰτήσεων ὁριζεται ἡ 8η Φεβρουαρίου ἐ.ἔ. Οἱ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ διαβιβάσουν τὰς αἰτήσεις των πρὸς τὸν ὀργανισμὸν χειροτεχνίας μέσῳ τῶν ἐν τῇ ἕδρᾳ ἑκάστου Νομοῦ λειτουργουσῶν συμβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν χειροτεχνίας.

ΝΑ ΕΠΕΚΤΑΘΗ ΤΟ ΔΙΚΤΥΟΝ ΥΠΟΝΟΜΩΝ ΝΙΚΗΤΗΣ

ΝΙΚΗΤΗ 19 — Ἀπὸ τὰ ἔργα τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ περατωθοῦν ὁπωσδήποτε μέχρι τὴν ἄνοιξη εἶναι ἡ ἐπέκτασις τοῦ δικτύου τῶν ὑπονόμων ὁπὸ τοῦ χωρίου μέχρι τῆς παραλίας. Ἡ ὑφισταμένη κατάστασις εἶναι τελείως ἀπαράδεκτος καθ' ὅσον ὅλα τὰ ἀκάθαρτα ὕδατα τῶν ἀποχετεύσεων μολύνουν τὴν ἀτμόσφαιρα καὶ οἱ κάτοικοι ὑποφέρουν ἀπὸ τὴν δυσοσμίαν.

ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ὁ κατωθι ὑπογεγραμμένος ΣΑΡΡΗΣ Ἀθανάσιος τοῦ Βασιλείου κάτοικος Ὀλυμπιάδος Χαλκιδικῆς δηλῶ ὑπευθύνως ὅτι κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 11—5—58 ἐξεδηλώθην καὶ ἐψήφισα ὑπὲρ τῆς Ε.Δ.Α. διότι εἶχον τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἐπρόκειτο περὶ ἐθνικοφρόνου κόμματος. Ὡσαύτως δηλῶ ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς προεκλογικῆς περιόδου τῶν ἀνωτέρω βουλευτικῶν ἐκλογῶν μοὶ ἀπεστάλη παρ' ἀγνώστου ἡ κομμουνιστικὴ ἐφημερὶς ΑΥΓΗ ἣν καὶ ἐπέστρεψα ὡς ἀπαράδεκτον. Ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου προφανῶς ἐχαρακτηρίσθην ἀπὸ τοὺς ὁμοχωρίους μου ὅτι ἐμφοροῦμαι ὑπὸ κομμουνιστικῶν φρονημάτων. Διὰ τῆς παρούσης μου δηλῶ ὅτι οὐδέποτε ὑπῆρξα κομμουνιστὴς καὶ τὸ ΚΚΕ. τὸ θεωρῶ κόμμα προδοτικὸν καὶ ξενόδουλον διὸ καὶ τὸ ἀποκηρύσσω. Ἐπίσης ἀποκηρύσσω τὴν Ε.Δ.Α. ἣν θεωρῶ ὡς ὑποκατάστατον τοῦ Κ.Κ.Ε. καὶ τάσσομαι ἀνεπιφυλάκτως ὑπὲρ τῆς Ἐθνικοφρόνου παρατάξεως

Ἐν Ὀλυμπιάδι τῇ 17—1—1961

ΑΘΑΝΑΝΙΟΣ ΣΑΡΡΗΣ

—Ὁ ὑπογεγραμμένος Καταφιώτης Κων)νος τοῦ Νικολάου κάτοικος Στρατονίκης δηλῶ ὑπευθύνως ὅτι οὐδέποτε ὑπῆρξα κομμουνιστὴς καὶ ἀπεχθάνομαι τὸν κομμουνισμὸν ὡ καθεστὼς βάρβαρον καὶ ἀνελεύθερον. Κατὰ τὴν κατοχὴν ὁμολογῶ ὅτι ἐνεγράφην εἰς το ΕΑΜ διότι ἐνόμισα ὅτι πρόκειται περὶ ἐθνικῆς ὀργανώσεως, ἀναγνωρίζω ὅμως ὅτι ἐπλανήθην. Καὶ σήμερον ἀκόμη ὁ κομμουνισμὸς προσπαθεῖ μὲ ὕπουλα μέσα νὰ ξεγελάση τὸν κόσμον καὶ κατασκεύασε τὴν ΕΔΑ τὴν ὁποίαν παρουσιάζει ὅπως παρουσίασε καὶ τὸ ΕΑΜ στὴν κατοχὴ ποὺ ὡδήγησε στὴ σφαγὴ καὶ τὴν καταστροφή. Δὲν μοῦ μένει καμμιὰ ἀμφιβολία ὅτι ἡ ΕΔΑ εἶναι τὸ ΚΚΕ. καὶ διὰ τοῦτο ἀποκηρύσσω τὰς ὀργανώσεις αὐτὰς ὡς ἀντεθνικὰς καὶ προδοτικὰς καὶ τάσσομαι ἀνεπιφύλακτα εἰς τὸ πλευρὸν τῆς ἐθνικόφρονος παρατάξεως.

Ἐν Στρατονίκη τῇ 1—12—1960

ΚΩΝΣΤ ΚΑΤΑΦΙΩΤΗΣ

—Ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος Αὐγουλούπης Λεωνίδας τοῦ Κωνσταντίνου ὑποδηματοποιὸς κατοικος Μ. Παναγίας Χαλκιδικῆς δηλῶ ὑπευθύνως τὰ κάτωθι:

Κατὰ τὸ παρελθὸν ἐχαρακτηρίσθην ὡς κομ)στὴς καὶ τὴν 24—10—55 ἀπεκατεστάθην ἀπὸ ἀπόψεως κοινωνικῶν μου φρονημάτων.

Ἐπειδὴ ὅμως κατὰ τὴν προεκλογικὴν περίοδον τῶν ἐκλογῶν τοῦ 1958 ἔτους δὲ ἀφίχθησαν ἐνταῦθα οἱ ὑποψήφιοι βουλευταὶ τῆς ΕΔΑ ἦλθον καὶ μὲ ἐπεσκέφθησαν εἰς τὸ ἐνταῦθα κατάστημά μου μὲ τὸν ἀπώτερον σκοπὸν νὰ μὲ ἐκθέσουν εἰς τὰ βλέμματα τῶν συγχωριανῶν μου καὶ κατ' ἀκολουθιαν μὲ αὐτὸν τὸν σατανικὸν τῶν τρόπον ὁ ὁποῖος εἶναι γνωστὸ καὶ γνωσταὶ αἱ προδοτικαὶ καὶ πρόστυχαι βλέψεις των, νὰ μὲ καταστήσουν ὄργανον των, διὰ τοῦτο καὶ πρὸς ἄρσιν κάθε ἀμφιβολίας καὶ ἐπειδὴ παραδέχομαι ὅτι ἡ ΕΔΑ εἶναι αὐτὸ τοῦτο τὸ ΚΚΕ καὶ οἱ βουλευταί της κομμουνισταὶ ἀποβλέποντες μόνον, ὡς τυγχάνει πλέον εἰς ὅλους γνωστόν, διὰ ὁ κακὸν τῆς πατρίδος μας καὶ ὑπὲρ τῶν συμφερόντων τῆς μητέρας των Μόσχας, ἀποκηρύσσω διὰ τοῦ τύπου τὸ ΚΚΕ καὶ τὴν ΕΔΑ ὡς κόμματα ξενόδουλα καὶ προδοτικά

Ἐπίσης ἀπευθυνόμενος πρὸς τοὺς κ. αὐτοὺς τοὺς δηλώνω ὅτι τοὺς ἀπεχθάνομαι, ἡ ἐμφάνισις των μὲ προκαλεῖ ἀηδίαν καὶ τοὺς ἀπαγορεύω ρητῶς πέον νὰ ἐνδιαφέρωνται διὰ τὸ προσωπόν μου διότι δὲν ταιριάζουν τὰ γνῶτα μας καὶ διότι ἐγὼ ἤμουν εἶμαι καὶ θὰ εἶμαι ἐθνικόφρων

Ἡ παροῦσα εἶναι ἀπόρροια αὐτοβούλου θελήσεώς μου.

Ἐν Μεγ Παναγία τῇ 17—1—61

ΔΙΩΝ ΑΥΓΟΛΟΥΠΗΣ

Η Α.Τ.Ε. ΘΑ ΑΝΕΓΕΙΡΗ ΚΤΙΡΙΟΝ ΕΙΣ ΑΡΝΑΙΑΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ Α.Τ.Ε ἀπεφάσισε τὴν ἵδρυσιν καὶ ἄλλων κτιρίων διὰ τὴν στέγασιν μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τοῦ ὑποκαταστήματος Ἀρναίας.

Πολὺ ὀρθὴ ἡ ἀπόφασις καὶ τιμᾶ τὴν διοίκησιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης παρέχει δὲ εἰς ἡμᾶς τὴν ἐλπίδα ὅτι ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους θὰ ἀποφασίση καὶ τὴν ἀνέγερσιν ἐν Πολυγύρῳ ἰδιοκτήτου κτιρίου, ἐφ' ὅσον μάλιστα ὑπάρχει διαθέσιμον οἰκόπεδον εἰς καταλληλοτάτην θέσιν, ἡ πρότασις πωλήσεως τοῦ ὁποίου εἰς τὴν τράπεζαν ἐγένετο πρὸ πολλοῦ.

Ἡ ἀνέγερσις ἰδιοκτήτου συγχρονισμένου κτιρίου καὶ τοὺς σκοποὺς τῆς Α.Τ.Ε. θὰ ἐξυπηρετήση καὶ τὴν πόλιν τοῦ Πολυγύρου, πρωτεύουσαν τῆς Χαλκιδικῆς, θὰ λαμπρύνῃ.

ΔΑΣΙΚΗ ΟΔΟΠΟΙΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ 21.— Ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου συγκοινωνιῶν καὶ δημοσίων ἔργων ἐνεκρίθη ἡ μελέτη κατασκευῆς τῆς δασικῆς ὁδοῦ Ζέπκο—Ἀσπροχώματος (Ἀρναίας) μήκους 4.400 μέτρων

ΤΟ ΚΟΨΙΜΟ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΤΑΣ ΤΟΥ ΠΑΓΧΑΛΚΙΔΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Τὴν 8.30 μ.μ σήμερον εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ξενοδοχείου «Μεντιτεράνεαν» εἰς Θεσσαλονίκην θὰ λάβῃ χώραν ἡ τελετὴ τοῦ κοψίματος τῆς βασιλόπιττας τοῦ Παγχαλκιδικοῦ Συλλόγου.

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΡΓΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ ΒΑΒΔΟΥ

Οἱ ἐργάται τῶν μεταλλείων Βάβδου Γεώργιος Χατζηθυμίου ἐκ Ζημάντρων καὶ Μιλτιάδης Καρυπίδης ἐκ Μονοπηγάδου ἐτραυματίσθησαν εἰς τὰ μεταλλεῖα Βάβδου ὑπὸ καταπεσόντων ὄγκων χωμάτων, ὑποστάντες κατάγματα εἰς τοὺς πόδας. Οὗτοι μετεφέρθησαν καὶ νοσηλεύονται εἰς τὴν κλινικὴν τοῦ κ. Σαραφιανοῦ εἰς Θεσσαλονίκην.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΑ

Τὸ προσωπικὸν τοῦ γραφείου ἐπιθεωρήσεως Πολυγύρου ἐκφράζει τὰ θερμά του συγχαρητήρια πρὸς τὸν ἐπιθεωρητὴν δημοτ. σχολείων κ. Π. Μελετόπουλον διὰ τὴν ἐπαξίαν ληφθεῖσαν κατ' ἀπόλυτον ἐκλογήν, προαγωγήν του εἰς τὸν βαθμὸν Διευθ. Α' καὶ εὔχεται εἰς αὐτὸν καὶ εἰς ἀνώτερα ἐπ' ἀγαθῷ τῆς Ἐκπαιδεύσεως.

Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον

—Εἰς τὸν ἀγαπ